

# Agir pour la mobilité européenne & internationale des jeunes en Région Centre-Val de Loire



## Boîte à outils

Avril 2018

« Alice poursuit : "Voudriez-vous, je vous prie, me dire quel chemin je dois prendre...  
Cela dépend en partie du lieu où vous voulez vous rendre", répondit le Chat. »

*Alice au pays des merveilles, Lewis Carroll*



## La mobilité des jeunes en Europe et à l'international dans un cadre non formel : contexte

Aujourd'hui, vivre une expérience de mobilité internationale peut constituer un levier majeur dans la construction de son parcours. C'est une opportunité irremplaçable pour s'ouvrir au monde et à ses évolutions, apprendre de nouvelles connaissances, acquérir des compétences, acquérir plus d'autonomie... Les projets de mobilité doivent s'adresser aux jeunes de tout horizon dans une démarche d'échange et d'engagement.

En région Centre - Val de Loire, 2,2% des 426 519 jeunes ont bénéficié en 2015 d'une mobilité à l'étranger. Les mobilités dites non formelles<sup>1</sup> ne constituent quant à elles que 0,13% du total de ces mobilités<sup>2</sup>. De plus, la mobilité des jeunes à l'international reste encore limitée et profite essentiellement aux jeunes majoritairement diplômés. Pourtant, elle semble pouvoir être un excellent outil au service des jeunes, pouvant favoriser l'épanouissement personnel, le développement de la citoyenneté, l'insertion socio - professionnelle. La mobilité géographique est un réel vecteur de mobilité sociale qui favorise également les liens entre les peuples, c'est pourquoi elle doit être soutenue et encouragée.

Pour relever ce défi, l'un des leviers est de donner encore plus de visibilité aux programmes et d'outiller les professionnels pour promouvoir efficacement la mobilité. Cette boîte à outils s'inscrit entre autre dans la suite de l'expérimentation de la plateforme régionale de la mobilité internationale des jeunes menée entre 2015 et 2017 et portée par trois réseaux régionaux<sup>3</sup> impliqués sur ces problématiques. Par ses actions, la plateforme régionale a joué un rôle important et innovant pour l'information, la formation et l'accompagnement des jeunes et des encadrants de jeunesse.

Ce document s'articule autour de trois livrets thématiques et de deux annexes basé sur une approche intégrée afin de répondre de manière la plus complète possible aux enjeux de la mobilité internationale des jeunes. La première page de chaque livret propose une introduction au thème et intègre le sommaire des outils présentés [p.8, 18 & 34]. Deux annexes complètent la boîte à outils : la première est dédiée à des outils de présentation des dispositifs tandis que la seconde propose un ensemble de références d'études et d'articles de recherche sur la mobilité.

<b>Édito de Vincent Deweer</b> , président du CRAJEP Centre-Val de Loire	<b>p.3</b>
<b>Édito de Charles Fournier</b> Vice - Président délégué à la Transition écologique et citoyenne et à la coopération	<b>p.4</b>
<b>I- Les enjeux de la mobilité internationale des jeunes dans un cadre non formel</b>	<b>p.5</b>
<b>II-Les contacts des ressources en région Centre - Val de Loire</b>	<b>p.7</b>
<b>❖ Livret 1 – Méthodologie de projets de mobilité et de solidarité internationale</b>	<b>p. 8</b>
<b>❖ Livret 2 – Des outils pour développer l'accompagnement pédagogique et l'apprentissage interculturel</b>	<b>p. 18</b>
<b>❖ Livret 3 – Des outils pour identifier et valoriser les compétences acquises lors d'expériences de mobilité internationale dans un cadre non formel</b>	<b>p. 34</b>
<b>❖ Annexe 1 – Guides et portails des dispositifs de mobilité européenne</b>	<b>p. 44</b>
<b>❖ Annexe 2 – Études et articles de recherche sur la mobilité internationale des jeunes</b>	<b>p. 51</b>

<sup>1</sup> HART Sylvie Ann, « Apprentissage formel, informel, non-formel, des notions difficiles à utiliser... Pourquoi ? », Observatoire Compétences-Emplois, Université du Québec à Montréal ; 2013. Disponible ici : <https://oce.uqam.ca/article/apprentissage-formel-informel-non-formel-des-notions-difficiles-a-utiliser-pourquoi/>

<sup>2</sup> Diagnostic sur la mobilité internationale des jeunes en région Centre - Val de Loire réalisé en 2016 dans le cadre de la plateforme régionale de mobilité internationale co-portée par Centraider, le CRAJEP et le CRIJ.

<sup>3</sup> Centraider : réseau régional de solidarité et de coopération internationale en Centre-Val de Loire - CRIJ : Centre Régional d'Information Jeunesse - CRAJEP : Comité Régional des Associations de Jeunesse et d'Education Populaire

## Édito du CRAJEP Centre – Val de Loire

---

La mobilité internationale représente une source d'émancipation et de responsabilisation pour les jeunes qui en ont eu l'expérience.

La découverte de « l'autre », de « l'ailleurs » et le vécu « d'étranger hors de son pays » sont des facteurs d'éveil à l'interculturalité et à la tolérance. L'accueil d'un volontaire international, par l'accompagnement et l'ouverture d'esprit qu'il nécessite sur son environnement proche, crée les bases d'une curiosité contribuant à l'éveil culturel.

L'expérience bénéfique de la mobilité internationale dans les parcours de vie des jeunes, tant personnelle que professionnelle est attestée, l'enjeu pour nous aujourd'hui est d'en faire profiter le plus grand nombre de jeunes possible.

Dans un contexte social crispé autour de la question de l'accueil des migrants et où l'intolérance crée des amalgames déconstruisant nos liens sociaux, l'apport éducatif et expérientiel de la mobilité internationale représente un réel atout.

C'est pourquoi le Crajep et ses 21 adhérents représentant plus de 6000 associations en région a souhaité à travers ce guide contribuer à améliorer l'accessibilité des jeunes et des acteurs jeunesse à la mobilité internationale.

Nous remercions le Conseil Régional Centre – Val de Loire de son soutien et vous souhaitons une bonne utilisation du guide.

**Vincent DEWEER**  
**Président du CRAJEP Centre – Val de Loire**

## Édito de la Région Centre – Val de Loire

---

### Voyager c'est apprendre

Une expérience de mobilité internationale est pour tous ceux qui ont eu la chance de le vivre, **un moment inoubliable**.

C'est un temps d'ouverture sur la diversité du monde et d'apprentissage interculturel ainsi qu'une opportunité pour comprendre **le monde qui nous entoure et y façonner sa propre place**. C'est aussi la possibilité de s'inscrire dans une perspective de solidarités, ici comme ailleurs, et de provoquer l'envie de participer à la **construction d'un monde de paix**.

Enfin, ces expériences articulent le plus souvent sans contradiction, un engagement porteur d'altruisme avec un engagement plus personnel pour acquérir des compétences et s'inscrire dans un parcours d'insertion sociale et professionnelle.

De nombreuses opportunités de mobilité existent aujourd'hui pour les jeunes. Mais il reste difficile de s'y retrouver et pour beaucoup d'y accéder. **Toutes les volontés doivent être mobilisées pour que ces aventures soient rendues possibles** pour tous : lycéens, étudiants, apprentis ou encore avec des associations sportives et culturelles, dans le cadre des jumelages ou de la solidarité internationale.

Le CRAJEP a donc construit avec ce guide, **une véritable boîte à outils**, pour répondre au défi de la mobilité internationale pour tous. A destination des accompagnateurs tout comme des candidats aux projets de mobilités, il offre des repères et des outils pour construire sa mobilité. Chacun y trouvera également le moyen de tirer efficacement bénéfice de ces expériences et de valoriser les acquis qu'elles permettent. Ce guide vient compléter les ressources existantes à d'autres échelons et en propose une synthèse pragmatique à mettre dans les mains des acteurs et jeunes dans notre région.

**La Région Centre-Val de Loire est totalement mobilisée pour encourager et soutenir la mobilité internationale des jeunes**. Elle l'est dans un **partenariat étroit avec les acteurs associatifs**, le réseau Centraider, le réseau des PIJ et le CRIJ, ainsi que les associations de Jeunesse et d'Éducation Populaire réunies au sein du CRAJEP.

Je tiens à remercier très chaleureusement le CRAJEP et ses associations membres pour le travail accompli pour élaborer ce guide, tout comme pour leur engagement dans l'accompagnement des projets de mobilité de très nombreux jeunes de notre région. Elles le font **au nom de valeurs fortes de solidarité et d'émancipation** et pour offrir aux jeunes des opportunités très concrètes d'une inscription dans des parcours de réussite.

**Ce guide paraît au moment où se lance « 2018, Année de la jeunesse », une très belle contribution !**

**Charles FOURNIER**

**Vice-président délégué à la Transition Ecologique et Citoyenne et à la coopération**

## I- Les enjeux de la mobilité internationale des jeunes dans un cadre non formel

### A- La notion de parcours et l'importance de l'accompagnement éducatif

L'accompagnement à la mobilité s'appuie sur une large palette d'outils qui répondent à des situations différenciées : projets individuels, collectifs, dans le cadre formel, non formel. De même, la mobilité inscrite dans le cadre d'un parcours, suppose un travail d'accompagnement au retour pour s'approprier l'expérience et identifier les bénéfices acquis. Il est tout aussi important de renforcer les partenariats et de tisser des liens complémentaires entre les différents acteurs afin de valoriser les actions de chacun et de faciliter la circulation des informations [Association de Jeunesse et d'Education Populaire – AJEP-, Information jeunesse, Centres sociaux, Missions locales, plateforme de décrochage, structures d'accompagnement spécialisées, éducation nationale...]. Un jeune de la région qui part vivre « son » expérience à l'étranger apprend à comprendre le monde, il revient plus fort et mieux équipé pour se réaliser à tous les niveaux de sa vie, que ce soit personnel ou professionnel.

A ce titre, les expériences de mobilités « accompagnées » peuvent permettre d'identifier et de conscientiser ce qui s'est passé durant l'expérience... quels changements ont eu lieu ? Quels nouveaux apprentissages ? Comment peuvent-ils être réinvestis ensuite ? Cela ne peut se faire sans un accompagnement sur mesure et ce avec une attention particulière pour les jeunes pour qui l'accès à ces programmes est difficile, une catégorie regroupée sous la notion floue de « JAMO – Jeunes avec Moins d'Opportunités »<sup>4</sup>. Les dispositifs mis en place doivent reconnaître l'importance de l'accompagnement avant le départ et après le retour.

Le livret II présente plusieurs outils dédiés à l'accompagnement pédagogique des jeunes avant, pendant et au retour d'un projet de mobilité internationale.

### B- Reconnaissance et valorisation de l'expérience d'une mobilité dans un cadre non formel

Il existe trois contextes dans lesquels les compétences acquises lors des expériences de mobilité internationale peuvent être analysés : formel, non formel et informel<sup>5</sup>. Dans ces deux derniers cas, l'apprentissage est mis en œuvre dans des contextes extérieurs au monde de l'éducation. On les distingue selon l'intentionnalité donnée à l'action qui existe dans l'apprentissage non formel. L'ambition générale d'une démarche de valorisation est de permettre à la personne bénéficiaire de la réinvestir seule et de devenir autonome dans sa propre démarche d'identification et de valorisation des compétences. Deux concepts clés ont permis de définir les critères de sélection des outils contenus dans ce document, la « *mobilité apprenante* » et le « *contexte non formel* »<sup>6</sup>

Au fil de ces expériences, repérer et formuler les compétences acquises permet d'aller vers de nouvelles étapes ou simplement de savoir où on en est, de faire le point. Le potentiel, les aptitudes et les capacités que l'on possède deviennent des compétences quand la personne les met en œuvre dans des activités réelles au sein de situations concrètes. De nouvelles compétences s'acquièrent par l'engagement dans l'action ET par la réflexion.

Les projets de mobilité dits non-formels sont des sources d'enrichissements multiples et sont aujourd'hui considérés partout en Europe comme des nouvelles opportunités pour obtenir de nouvelles compétences personnelles et professionnelles. La valorisation peut se traduire par une meilleure connaissance de soi, une [re]-mobilisation, une [ré]-orientation professionnelle, une poursuite d'étude, un investissement militant ou tout autre projet personnel.

La mobilité internationale des jeunes constitue de plus en plus un pilier des politiques de jeunesse et répond à la nécessité actuelle d'une part d'accroître l'engagement citoyen et l'ouverture à l'international des jeunes

<sup>4</sup> Origine et définition de cette notion de JAMO ici : <https://www.cairn.info/revue-cahiers-de-l-action-2011-3-page-11.htm>

<sup>5</sup> <https://www.cairn.info/revue-cahiers-de-l-action-2017-2-page-19.htm>

<sup>6</sup> Les définitions de ces concepts sont disponibles p.8 du rapport d'étude intitulé « Revue de littérature » de Clotilde Talleu, février 2017 à ce lien : <http://www.injep.fr/sites/default/files/documents/rapport-2017-03-mobilite.pdf>

génération et d'autre part de formaliser et valoriser les apprentissages acquis dans une perspective d'insertion socioprofessionnelle et / ou d'employabilité.

Le troisième livret présente principalement des projets expérimentaux qui ont traité de cette question et qui proposent des méthodes et outils pratiques.

### **C- Enjeux politiques**

Les mobilités européennes constituent depuis près de trente ans l'un des piliers de la construction de l'Europe de la formation. Elles ont ouvert des espaces de formation par le voyage à des millions de jeunes et permis l'acquisition, par l'expérience de l'ailleurs, de capacités transversales relevant de la formation de soi et du vivre ensemble. C'est à ce titre l'un des rôles essentiels portés par les Associations de jeunesse et d'Education Populaire [AJEP] à travers leurs actions et qui défendent « *L'émancipation, l'ouverture au monde et à la solidarité européenne et internationale, l'éducation à la paix et à la citoyenneté européenne et mondiale* »<sup>7</sup>.

En France, une instruction en date du 14 janvier 2016 définit le cadre général de l'action de l'Etat en faveur de la mobilité internationale des jeunes et de la coopération européenne et internationale dans le domaine de la jeunesse<sup>8</sup>. Les projets internationaux constituent également un enjeu important pour le dynamisme et l'enrichissement de la vie associative et des politiques locales en faveur de la jeunesse.

*Trois conditions prioritaires sont à prendre en compte pour le développement de la mobilité :*

- 1-La complémentarité des acteurs
- 2-La prise en compte de l'accompagnement socio-éducatif des jeunes
- 3-L'animation territoriale au niveau local et régional

*D'autres enjeux ont également été identifiés et partagés par les acteurs territoriaux :*

- ❖ Développer la participation aux programmes à l'envoi et à l'accueil, dans un souci de réciprocité de visibilité et de valorisation des territoires;
- ❖ Favoriser la participation de jeunes ayant moins d'opportunités aux expériences de mobilité comme moyen d'insertion sociale et professionnelle, en particulier les jeunes inscrits en Mission Locale;
- ❖ Reconnaître, évaluer, et valoriser les expériences de mobilité comme un moyen d'aide à l'insertion des jeunes, sensibiliser les autres jeunes à travers les acteurs de l'éducation non formelle.

La mobilité constitue à la fois un enjeu et un atout pour une région : au niveau politique pour permettre aux jeunes d'accéder à ces opportunités sans discrimination ; au niveau social pour favoriser l'esprit d'initiative et d'agir par l'exploration de son environnement extérieur et de l'ailleurs. Les acteurs du territoire ont vocation à soutenir et accompagner les jeunes pour faciliter leurs projets. A ce titre la connaissance et l'appropriation des outils et des dispositifs par les acteurs est nécessaire pour faciliter l'accès à la mobilité internationale et contribuer à la reconnaissance des acquis d'apprentissage de ce type d'expérience.

La mobilité européenne et internationale des jeunes représente une réelle opportunité pour les politiques de jeunesse. Ses bénéfices sur les jeunes en termes de (re)mobilisation, d'acquisition de compétences et de savoir être sont aujourd'hui largement démontrés. De plus, la mobilité a également un impact positif sur les territoires par l'apport de ressources humaines et de développement social via la promotion de l'ouverture, de l'enrichissement mutuel et de la citoyenneté. Dès lors, l'appui des politiques publiques aux associations est indispensable à la mise en place de projets de mobilité, et dans une démarche de réciprocité : envoi, accueil pour permettre à chaque jeune qui le souhaite de vivre une expérience volontaire et engagée à l'international.

<sup>7</sup> A ce sujet, le texte d'engagement pour la mobilité européenne et internationale du CNAJEP :

[http://www.cnajep.asso.fr/doc/position/POSITIONNEMENT-Cnajep-MOBILITE\\_mars2017.pdf](http://www.cnajep.asso.fr/doc/position/POSITIONNEMENT-Cnajep-MOBILITE_mars2017.pdf)

<sup>8</sup> <http://circulaire.legifrance.gouv.fr/index.php?action=afficherCirculaire&hit=1&retourAccueil=1&r=40482>

## II- Contacts et liens des acteurs de la mobilité internationale en Région centre – Val de Loire

Vous avez à votre disposition, sur le territoire régional, différentes structures ressources qui pourront répondre à vos demandes d'information en fonction de leur domaine de spécialité.

 Les principales **associations membres du CRAJEP Centre – Val de Loire** investies dans le champ de la mobilité et de la solidarité internationale en région<sup>9</sup>:

	<b>CEMEA</b> <a href="http://www.cemeacentre.org/europe-international/">http://www.cemeacentre.org/europe-international/</a>
	<b>Les Compagnons Bâisseurs</b> <a href="http://www.compagnonsbâisseurs.org/antenne-centre-val-de-loire">http://www.compagnonsbâisseurs.org/antenne-centre-val-de-loire</a>
  	<b>Ligue de l'enseignement Centre – Val de Loire</b> <a href="https://ligue-centre.org/">https://ligue-centre.org/</a> <b>Relais Brenne Initiatives Jeunes 36</b> <a href="http://rbij.blogspot.fr/">http://rbij.blogspot.fr/</a> <b>Ligue de l'enseignement – Fédération du Cher (18)</b> <a href="http://www.ligue18.org/">http://www.ligue18.org/</a>
 	<b>URHAJ</b> <a href="https://www.urhajcentre-valde Loire.org/">https://www.urhajcentre-valde Loire.org/</a> <b>RJA Chartres</b> <a href="http://www.habitatjeuneschartres.sitew.eu/#Solidarite_Internationale_Citoyennete.D">http://www.habitatjeuneschartres.sitew.eu/#Solidarite_Internationale_Citoyennete.D</a>

### Les réseaux partenaires associatifs

**Centraider** - réseau régional multi-acteurs pour la coopération internationale et la solidarité:

[www.centraider.org](http://www.centraider.org)

**Concordia** – organisateur d'échanges internationaux: <https://www.concordia.fr/normandie-maine>

**CRIJ**– Centre régional d'Information Jeunesse : <http://crijinfo.fr/category/europe-international/>

**Maison de l'Europe de Tours**- Centre d'information Europe Direct (CIED) : <http://maisoneuropetours.fr/>

### La région Centre – Val de Loire

Cadre d'Appui aux Projets Européens et Internationaux - Territoires Citoyens et Solidaires :

<http://www.regioncentre-valde Loire.fr/accueil/les-services-en-ligne/la-region-vous-aide/europe-coop-solidarite-internat/cadre-appui-projets-europe-inter.html>

La région et l'Europe : <http://www.europecentre-valde Loire.eu/>

Information sur l'orientation, la formation et emploi en région :

<http://www.etoile.regioncentre.fr/GIP/accueilletoile>

Le blog d'une expérimentation qui suit 18 jeunes impliqués dans un service civique à l'international. Ce projet est à l'initiative de la région et mis en œuvre par Centraider en 2017-2018 :

<http://www.histoires-internationales.net/>

La page de la région dédiée à la mobilité internationale :

<http://www.regioncentre-valde Loire.fr/accueil/ma-region-et-moi/une-chance-pour-tous/mobilite-internationale.html>

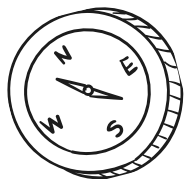
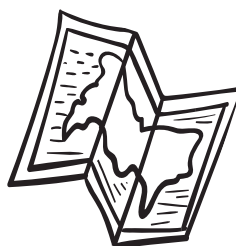
### DRDJSCS

La Direction Régionale et Départementale de la jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale intervient et coordonne les actions des directions départementales interministérielles entre autre dans le domaine des politiques de jeunesse, de vie associative et d'éducation populaire, leur engagement dans la société, leur intégration et le développement de leur autonomie, leur mobilité internationale.

La page régionale dédiée à la Mobilité des jeunes en Europe et à l'international:

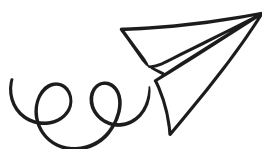
<http://centre-val-de-loire.drdjcs.gov.fr/spip.php?rubrique43>

<sup>9</sup> D'autres réseaux membres du CNAJEP mènent également des actions de mobilité à l'international pour les jeunes comme [Léo Lagrange](#), [Les éclaireuses - éclaireurs de France](#), [Les Scouts et guides de France](#).



# Livret I

## Méthodologie de projet



En route, le mieux c'est de se perdre. Lorsqu'on s'égare, les projets font place aux surprises et c'est alors, mais alors seulement, que le voyage commence.

Nicolas Bouvier



Ce livret présente de façon synthétique un ensemble d'outils destinés à vous aider dans la conception de votre projet. Le livret est constitué de 8 « Fiches Repères » [FR]. Chaque fiche présente en une page un outil en lien avec la méthodologie de projet. Un projet est une méthode, une démarche qui permet de passer de l'idée à l'action en structurant les différentes phases. Le cycle de gestion de projet est un processus continu au cours duquel chaque étape conditionne l'étape suivante. Il doit permettre au projet d'être pertinent, faisable et géré de manière à atteindre ses objectifs. La durée des phases est variable d'un projet à un autre.

Les outils répertoriés se veulent complémentaires et permettent d'envisager l'approche projet sous différents angles soit de manière générale et synthétique [Fiche repère #1] soit de manière plus précise, complète et détaillée [Fiche repère #3 par exemple].

Les fiches de 1 à 4 présentent des outils de manière générale l'approche projet. Les fiches n° 5, 6 et 7 sont plus spécifiquement dédiées à la méthodologie de projet de Solidarité Internationale. Le dernier outil du livret est axé sur la démarche d'évaluation de l'impact des projets de mobilité de jeunes à l'international au niveau des collectivités territoriales.

### Que contiennent les fiches repères ?

-Chaque fiche est constituée d'un premier encadré qui indique le titre de l'outil, son ou ses auteur-e-s, sa date d'édition ainsi que le nombre de pages.



-La seconde partie, « Présentation de l'outil » donne un aperçu de son contenu, son sommaire, et son « fonctionnement interne ». En effet, chaque outil a sa propre logique et certains sont un peu plus difficiles à s'approprier. Afin de se faire une idée rapide de l'outil vous trouverez des indications, subjectives, quant à ses caractéristiques et spécificités qui lui sont propre.



-La dernière partie de la fiche vous donne le lien de téléchargement si vous souhaitez approfondir la lecture du document référencé. Pour finir, vous trouverez des références de sites internet complémentaires pour aller plus loin.



Chaque document a été sélectionné dans le but de proposer des outils complémentaires et suffisamment pratiques pour vous permettre de vous guider au maximum dans une démarche de projet et de sa réussite.

### Sommaire du livret « Méthodologie de projet »

Méthodologie de projet: fiches pratiques.....	p.10
La méthode du cadre logique (MCL).....	p.11
Kit de formation à la gestion de projet.....	p.12
Guide méthodologique de la conduite des projets [Nuits des initiatives].....	p.13
Gestion de projet de solidarité internationale.....	p.14
S'engager et agir pour un monde solidaire en France et dans le monde.....	p.15
Guide de montage de projet.....	p.16
Evaluer l'impact d'un projet de mobilité internationale de jeunes en volontariat, dans l'action extérieure des collectivités territoriales.....	p.17

**I-Méthodo  
De projet**

**Méthodologie de projet  
Fiches pratiques**  
Comment passer d'une idée à sa mise en action ?

**Fiche  
Repère  
#1**

DDJSCS du Val d'Oise, 2002, 31 p.

## Présentation

**A qui sont destinées ces fiches ?** Les accompagnateurs de projet (agents de développement social, animateurs de quartier, responsables associatifs...) sont ciblés en priorité par ces fiches, qui peuvent être utilisées comme :

- support pour décortiquer la méthodologie de projet,
- outil pédagogique pour accompagner une démarche de qualification des porteurs de projet (habitants par exemple). Si les habitants porteurs de projet ne sont pas visés en priorité par cet outil, ceux-ci peuvent cependant bien évidemment se l'approprier et l'utiliser.

### 9 fiches : 9 étapes pour monter un projet

Dans un souci de clarté et de facilité d'utilisation, le montage d'un projet a été divisé en 9 étapes, correspondant chacune à une fiche, sous forme simple, pragmatique :

**Fiche n°1** : je me documente

**Fiche n°2** : Je fais un diagnostic

**Fiche n°3** : je définis des objectifs

**Fiche n°4** : je précise des moyens d'évaluation

**Fiche n°5** : je détermine qui va porter le projet

**Fiche n°6** : je trouve des partenaires

**Fiche n°7** : je prévois les modalités de mise en œuvre

**Fiche n°8** : je cherche des moyens

**Fiche n°9** : je communique sur mon sujet

Considérant qu'un projet est un tout, ainsi, les fiches sont étroitement associées entre elles. Chaque fiche contient :

- une définition de l'étape présentée,
- l'explication de l'utilité de cette étape dans le processus de montage d'un projet,
- quelques pistes pour la mettre en œuvre,
- des conseils supplémentaires,
- un exemple fictif, illustrant les informations présentées dans la fiche.

## Spécificités

Cet outil présente de manière concise les principales étapes pour construire son projet. Facile d'appropriation, il peut également servir d'outil pédagogique pour accompagner une démarche projet avec un groupe de jeunes ou d'habitants par exemple. Idéale pour une première approche de la méthodologie de projet.



**Lien de téléchargement – Fiche Repère #1 [Ctrl + clic]**



**Méthodologie de projet : Fiches pratiques**



**Pour aller plus loin**



<http://www.rij37.fr/je-monte-un-projet/>



<https://www.innovaxion.net/fiches-pedagogiques/>

## I-Méthodo De projet Outil

# La méthode du cadre logique (MCL)

## La méthode du cadre logique ASDI : outil méthodologique de synthèse de projet

Agence Suédoise de la coopération internationale  
Janvier 200La méthode du cadre logique (MCL)3, 32 p.

## Fiche Repère #2

### Présentation

Le cadre logique est une mise en forme du contenu d'une intervention. Sous forme d'une matrice, il synthétise toutes les informations clés d'un projet et leurs liens de causalité: objectifs, résultats, activités, risques, programmation, ressources.

Cet outil fournit également des informations sur des éléments externes qui peuvent influencer le projet, appelé des hypothèses. Il est réalisé après une analyse approfondie des données disponibles (problèmes, objectifs, possibilités). Il permet de confronter la cohérence entre les différents niveaux de projets.

### Les thèmes abordés

#### Partie 1 : Qu'est ce que la Méthode du Cadre Logique (MCL)

\* Historique et facteurs de réussite d'un projet

#### Partie 2 : Les différentes étapes de la MCL

\* Étapes d'une analyse

\* Répartition des rôles lors d'une analyse

\* Atelier de planification d'un projet

\* Pourquoi y a-t-il différentes étapes dans une analyse selon la MCL?

\* Contenu des différentes étapes d'une analyse selon la MCL?

#### Partie 3 : Pourquoi la MCL ?

Annexe A : Exemple d'un arbre à problèmes

Annexe B & C: Exemple de matrices MCL

Annexe D : Analyse des risques

Annexe E : Liste de questions logiques à poser

Le cadre logique prend la forme d'un tableau à double entrée.

-La 1<sup>ère</sup> colonne décrit comment le projet va permettre d'atteindre les **objectifs fixés** [Logique d'intervention].

-Les 2<sup>nd</sup>e et 3<sup>ème</sup> colonnes indiquent **les indicateurs et les sources objectivement vérifiables**.

-La 4<sup>ème</sup> colonne présente les **facteurs externes** ou hypothèses qui influencent la réussite de l'intervention.

### Spécificités

Le cadre logique permet à la fois de clarifier la logique d'action d'un projet et d'analyser sa cohérence interne et externe.

Il se révèle particulièrement adapté pour déterminer les actions réalisables et assurer le suivi / le pilotage d'un projet. Des notions préalables à la gestion de projet sont préférables pour une utilisation efficace de cet outil.



### Lien de téléchargement –Fiche Repère #2 [Ctrl +clic]



[http://www.coopdec.org/UPLOAD/mediaRubrique/file/363\\_ASDI\\_La\\_Methode\\_du\\_cadre\\_logique.pdf](http://www.coopdec.org/UPLOAD/mediaRubrique/file/363_ASDI_La_Methode_du_cadre_logique.pdf)



### Pour aller plus loin



<http://www.centraider.org/les-outils/conseils-methodologiques/219-fiche-technique-n5--elaborer-la-strategie-de-votre-projet-cadre-logique.html>



[http://eeas.europa.eu/archives/delegations/haiti/documents/more\\_info/manuel\\_de\\_gestion\\_de\\_cycle\\_d\\_e\\_projet.pdf](http://eeas.europa.eu/archives/delegations/haiti/documents/more_info/manuel_de_gestion_de_cycle_d_e_projet.pdf)

**I-Méthodo  
De projet  
Kit**

**Kit de formation à la gestion de projet  
T-Kit 3**

**Fiche  
Repère  
#3**

Conseil de l'Europe - DG IV - Direction de la Jeunesse et du Sport -  
Commission Européenne - Direction Générale Education et Culture - Direction D5:  
Jeunesse - Politiques et programme. Janvier 2001, 114 p.

## Présentation

T-Kit est une publication qui fait partie d'une série de douze titres publiés dans les années 2000. «T-Kit» a deux significations : la formulation complète signifie «Training Kit» (kit de formation), la seconde est liée à sa sonorité qui rappelle celle de «Ticket». Le T-Kit est imaginé comme un outil destiné aux travailleurs de jeunesse et aux formateurs, afin de leur apporter des outils théoriques et pratiques pour travailler avec et/ou former des jeunes. Ce T-Kit se concentre sur les aspects les plus pertinents relatif aux projets internationaux de jeunesse. Il peut se lire comme la proposition d'une démarche pour mener un projet «pas à pas», qui pourra servir aux porteurs de projet.

Organisé en quatre chapitres, ce T-Kit part de réflexions d'ordre général sur les valeurs des projets, pour aboutir au développement concret, point par point, d'un projet. Les quatre chapitres peuvent être lus indépendamment les uns des autres mais sont bien évidemment écrits en lien les uns avec les autres.

### Aperçu du sommaire

**Chap. 1. Les projets dans le travail de jeunesse** [p.9 - p.26]

réflexion sur le rôle des projets dans le développement du travail de jeunesse et sur l'évolution de la valeur du projet.

**Chap. 2. Qu'est-ce qu'un projet ?** [p.27 - p.38]

Points d'éclaircissement sur ce que l'on entend par «gestion de projet» dans le contexte du travail de jeunesse. Diverses approches et modèles du développement de projets sont exposées.

**Chap. 3. Le projet** [p.39 - p.96]

Proposition d'un cadre pour guider le développement de projets de jeunesse, avec des explications détaillées pour chaque étape du projet, des conseils et des suggestions pratiques destinées aux formateurs qui utilisent le développement de projets en tant qu'outil de formation.

**Chap. 4. Qu'est-ce que la dimension européenne dans un projet ?** [p.97 - 102]

Présentation de quelques réflexions sur la dimension européenne des projets.

**Annexes** [p.103 - 109]: glossaire, formulaire d'évaluation, bibliographie

## Spécificités

Ce kit s'appuie sur des exemples concrets de formation et sur un exemple de projet mis en œuvre selon la méthodologie présentée. Le sens du « projet » est questionné et enrichi par des apports théoriques et pratiques. Un outil incontournable pour se former de manière approfondie et nourrir sa réflexion sur l'articulation entre gestion de projet et travail de jeunesse... Tout un programme !



**Lien de téléchargement -Fiche Repère #3[Ctrl +clic]**



**T-Kit de formation à la gestion de projet**



**Pour aller plus loin**



**<https://www.salto-youth.net/>**

## I-Méthodo De projet Guide

# Guide méthodologique de la conduite des projets [Nuit des initiatives]

Ministère de la jeunesse, des sports et de la vie associative, dans le cadre du dispositif « Envie d'agir ». 15 déc. 2014 – 27 p.

## Fiche Repère #4

### Présentation

Ce guide méthodologique présente une approche globale et concrète des différentes étapes de la conduite de projet.

### A qui est destiné ce guide ?

Il s'adresse aux professionnels ou responsables associatifs en charge de l'accueil, de l'information, de l'accompagnement des jeunes – mais aussi, aux jeunes eux-mêmes.

L'objectif de ce guide simple et pratique est :

- \_ De partager les expériences de projets réalisés dans le cadre du dispositif « Défi Jeunes ».
- \_ De donner les principaux points de repères qui peuvent permettre de commencer à réfléchir concrètement à la réalisation d'un projet.

Chaque étape contient des rubriques « A quoi ça sert ? », qui définit le pourquoi de l'étape ; « A garder en tête » qui décline quelques conseils pratiques.

### Les 10 étapes présentées dans ce guide

1. Clarifier l'idée
2. Faire l'état des lieux
3. Elaborer le budget prévisionnel
4. Formaliser le projet
5. Trouver des partenaires
6. Bâtir le plan d'action
7. Communiquer
8. Réaliser le projet
9. Evaluer et rendre compte
10. Prolonger l'action

### Spécificités

Une bonne lisibilité avec 1 ou 2 pages maximum par étape. Un ton léger du guide qui facilite sa compréhension et son appropriation.

La fin du guide propose des sites de références et des ressources pour aller plus loin. Rédigé dans le cadre du programme « Envie d'agir – Défi Jeunes » qui n'existe plus aujourd'hui, ce guide reste d'actualité et apporte un éclairage et des conseils clairs et simples d'utilisation avec des exemples pour une initiation à la gestion de projet.



**Lien de téléchargement - Fiche Repère #4 [Ctrl + clic]**



**Guide méthodologique de la conduite de projets - NDI**



**Pour aller plus loin : L'INJEP et le réseau de l'information jeunesse**



**Le réseau information jeunesse en région Centre - Val de Loire : [www.crijinfo.fr](http://www.crijinfo.fr)**



**[www.injep.fr](http://www.injep.fr)**

**La tête de réseau nationale de l'information jeunesse : [www.ccidj.com](http://www.ccidj.com)**

**I-Méthodo**  
**De projet**  
**Solidarité**  
**Internationale**

## Gestion de projet de solidarité internationale

Centraider : Réseau régional des acteurs de la coopération et de la solidarité internationale [SI] en Région Centre - Val de Loire

**Fiche**  
**Repère**  
**#5**

### Présentation

Ensemble de fiches techniques et d'outils méthodologiques réalisées par *Centraider* pour vous accompagner et vous guider dans le montage de votre projet de solidarité internationale. *Centraider* est un réseau régional multi-acteurs, au service de toutes les structures engagées dans des projets de coopération décentralisée et/ou de solidarité internationale (collectivités territoriales, associations, établissements scolaires, hôpitaux, universités, etc.). Chaque fiche est directement accessible [Ctrl+click].

**Fiche technique n°1** : Cette fiche récapitule les principales étapes à suivre dans la mise en œuvre d'un projet de SI.

**Fiche technique n°2** : Qu'est-ce qu'un projet de solidarité internationale ? Comment passer de l'envie d'aider à l'action solidaire ? Cette fiche vous aidera à concevoir un véritable projet.

**Fiche technique n°3** : Cette fiche vous aidera à construire un diagnostic préalable et d'en évaluer les objectifs et les effets attendus du projet.

**Fiche technique n°4** : L'arbre à problèmes. Un outil d'analyse prospective : Cette fiche présente un outil méthodologique simple permettant de visualiser et d'analyser une situation problématique.

**Fiche technique n°5** : Elaborer la stratégie de votre projet (cadre logique) : Le cadre de la phase opérationnelle du projet.

**Fiche technique n°6** : Financements - De la stratégie à l'élaboration du budget : Cette fiche présente des informations sur l'élaboration d'un budget de financement, ainsi qu'un exemple de matrice de budget.

**Fiche technique n°7** : La stratégie de financement : La présente fiche a pour objectif de vous donner quelques repères en matière de recherche de financement une fois que la conception du projet est réalisée.

**Fiche technique n°8** : Cette fiche a pour objectif de présenter les bailleurs de fonds auxquels vous pouvez faire appel en fonction de votre structure (Association ou collectivité).

**Fiche technique n°9** : Une fois le cadre défini et les financements acquis, place à la phase du suivi et du pilotage du projet.

**Fiche technique n°10** : Cette fiche récapitule les objectifs et les conditions d'une bonne évaluation de votre projet.

**Fiche technique n°11** : Qu'est-ce que le financement participatif (ou Crowdfunding) ? Cette fiche a pour but d'éclaircir ce type de financement innovant pour vos projets.

**Fiche technique n°12** - Panorama des financements "Climat".

### Spécificités

Acteur incontournable en Région Centre - Val de Loire dans le domaine de la coopération et de la solidarité internationale, Centraider développe des outils et accompagne tous les acteurs du secteur qui en font la demande. Centraider propose également des formations thématiques pour les acteurs de la coopération internationale.



**Lien de téléchargement – Fiche Repère #5 [Ctrl + clic]**



**Gestion de projet de solidarité**



**Pour aller plus loin**



Le site de Centraider, propose également un répertoire des acteurs en région et édite une revue

ti: **[www.Centraider.org](http://www.Centraider.org)**



Coordination SUD – Solidarité Urgence Développement – est la coordination nationale des ONG françaises de

**<https://www.coordinationsud.org>**

**I-Méthodo**  
**De projet**  
Solidarité  
Internationale

## S'engager et agir pour un monde solidaire en France et dans le monde : « En route vers l'INTER-action ! »

**Fiche**  
**Repère**  
**#6**

RESACOOOP - RJSI RA  
Réseau Jeunesse de solidarité internationale Rhône Alpes.  
Janvier 2014, 47 p.

### Présentation

Guide méthodologique de montage de projet de solidarité internationale [SI]. Ce guide s'adresse aux jeunes qui souhaitent monter un projet de solidarité internationale et qui, de manière ludique déroule les étapes nécessaires pour l'élaboration d'un projet de SI avant / pendant et après... . Ce guide permet de construire étape après étape votre projet à l'international, sachant que s'investir dans un projet de solidarité internationale n'implique pas forcément de partir à l'étranger.

#### Sommaire du guide

##### 1- Je souhaite monter un projet en France ou à l'étranger

- 1.1 Je m'interroge sur mes motivations
- 2.1 Quels statuts si je veux partir ?

##### 2- Je réfléchis à mon projet

- 2.1 J'approfondis ma réflexion
- 2.2 Je prépare ma rencontre
- 2.3 Je conçois le projet

##### 3- Je cherche des financements

- 3.1 Quelles sont les principales sources de financement ?
- 3.2 Je rédige un dossier et j'élabore un budget

##### 4- Je prépare mon départ

- 4.1 Quelles sont les formalités administratives et les précautions de santé ?
- 4.2 Je prépare mon séjour par la rencontre

##### 5- Je réalise le projet sur place

- 5.1 Comment travailler avec les gens ?
- 5.2 Je m'adapte à mon nouvel environnement

##### 6- Je rends compte de mon expérience

- 6.1 A mon retour je fais le point
- 6.2 Je valorise mon expérience

##### Les annexes

- La webographie
- La boîte à outils

### Spécificités

Des étapes clés qui permettent de questionner et de préciser son projet de solidarité internationale, en France ou l'étranger. Ce guide propose des pistes intéressantes pour répondre à des questions que chacun de nous peut avoir lorsqu'il souhaite se lancer dans un projet de SI. Les informations contenues dans le guide donne des repères pratiques « pense bête » ou « check List » pour ne rien oublier durant, pendant et après l'action. Un guide simple d'accès pour une appropriation facile.

**NB** : La dernière partie [annexes] sont destinées plus spécifiquement à des porteurs de projet localisés en Rhône Alpes mais l'ensemble du guide traite de questions qui peuvent s'adresser à toutes et tous. *Résacoop*, le réseau qui a produit ce guide est l'équivalent en Rhône Alpes du réseau *Centraider* en Région Centre - Val de Loire [Voir fiche repère 5].



**Lien de téléchargement - Fiche Repère #6 [Ctrl + clic]**



**En route vers l'inter Action**



**Pour aller plus loin**



En région Centre - Val de Loire : [www.Centraider.org](http://www.Centraider.org)



Sur les questions de SI, une ressource incontournable : <https://www.coordinationsud.org>

**I-Méthodo**  
**De projet**  
**Guide**

## **Guide de montage de projet**

Salon des solidarités - Humanis – ASAH, 128 p.

**Fiche**  
**Repère**  
**#7**

### **Présentation**

Conseils méthodologiques et pratiques aux associations qui s'engagent dans le montage de projets. Ce guide est le fruit de l'expérience commune des collectifs ASAH et HUMANIS, qui dans leur travail accompagnent les ONG membres depuis 1996. Le Salon Des Solidarités a pour objectif de permettre la rencontre entre les acteurs de solidarité internationale et d'apporter une aide pratique et méthodologique aux porteurs de projets solidaires.

Dans cette optique, l'association a décidé de réaliser une collection de guides "Conseils aux associations de Solidarité Internationale". Le guide du montage de projet propose des outils qui permettront aux associations d'appréhender et de piloter avec finesse les différentes phases des projets dans lesquelles elles s'engagent, évitant ainsi certains pièges.

Ces ouvrages regroupent des fiches techniques, des exemples concrets, des outils méthodologiques, la réglementation en vigueur ainsi que des annexes pratiques (adresses utiles, bibliographie, glossaire...).

#### **SOMMAIRE**

<b>1-De l'idée au projet.....</b>	<b>p.6</b>
Identification des acteurs et des besoins	
Objectifs du projet	
<b>2-La maturation et la construction du projet.....</b>	<b>p.24</b>
Moyens humains	
Moyens techniques	
<b>3- La recherche de financements.....</b>	<b>p.56</b>
<b>4- La mise en œuvre du projet et le suivi.....</b>	<b>p.68</b>
<b>5- Evaluation et bilan</b>	
<b>Pérennisation.....</b>	<b>p.76</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>p.83</b>

#### **Annexes**

- Exemples d'arbre à problème, de cadre logique
- Fiche diagnostique du projet
- Ex. de convention de partenariat
- Ex. de contrat d'engagement de bénévoles
- Fiche Diagnostique des partenaires
- Exemple de calendrier d'activités ou échéancier
- Tableau des financeurs publics
- Tableau des organismes ressources nationaux et européens
- Carte des réseaux régionaux de SI en France
- Dossier type de demande de financement .1
- Dossier type de demande de financement .2
- Tableau de suivi du budget
- Tableau de suivi des activités
- Dossier type Bilan

### **Spécificités**

Ce guide propose des outils qui peuvent permettre aux associations d'appréhender et de piloter avec finesse les différentes phases des projets dans lesquelles elles s'engagent, évitant ainsi certains pièges. Cet ouvrage regroupe des fiches techniques, des exemples concrets, des outils méthodologiques, la réglementation en vigueur ainsi que des annexes pratiques (adresses utiles, bibliographie, glossaire...).



**Lien de téléchargement -Fiche Repère #7 [Ctrl +clic]**



**Guide montage de projet [Consultation en ligne]**



**Pour aller plus loin**



**<https://www.humanis.org/les-actions-du-collectif/salon-des-solidarites/>**



**I-Méthodo**  
**De projet**  
Evaluation

## Evaluer l'impact d'un projet de mobilité internationale de jeunes en volontariat, dans l'action extérieure des collectivités territoriales

**Fiche**  
**Repère**  
**#8**

F3E / France Volontaires - 2017, 32 p.

### Présentation

Cet outil vise à aider et à évaluer – simplement – les retombées de la mobilité internationale d'un ou d'une jeune parti.e dans le cadre d'un volontariat (quelle que soit la durée de celui-ci). Il recense un ensemble de questions évaluatives à prendre en compte lors d'un projet de mobilité de jeunes en volontariat.

**A qui est-il destiné ?** En priorité aux agent-e-s des collectivités territoriales impliqu-e-s dans la mobilité internationale des jeunes – ou à leurs partenaires.

**Comment l'utiliser ?** Cet outil peut être utilisé pour structurer des observations, des entretiens ou des réunions collectives.

Composé de collectivités territoriales, d'associations d'élu.e.s, du MEAE, d'opérateurs de mobilité internationale et des RRMA, le groupe de travail a été animé par le F3E et France Volontaires. Les collectivités territoriales ont souligné l'importance de mieux saisir les changements apportés par les projets de soutien à la mobilité internationale dans un souci de redevabilité et d'amélioration des pratiques. Cet outil a pour but de permettre d'évaluer simplement et de façon transversale les apports de ces projets.

#### SOMMAIRE

De quoi s'agit-il ?  
Comment utiliser cet outil ?  
Conseils pour le montage de projet de mobilité  
Grille de questions évaluatives  
\*Changements pour les jeunes  
\*Changements pour les collectivités territoriales  
\*Changements pour les territoires et leurs acteurs  
Annexes  
Annexe 1 : Récapitulatif des questions clefs  
Annexe 2 : Outil pour quantifier des informations qualitatives  
Annexe 3 : Ressources existantes.

#### Spécificités

L'outil porte sur des changements auxquels le projet a pu contribuer selon plusieurs champs d'évaluation : les jeunes, les collectivités territoriales, les territoires et leurs acteurs.

Cet outil appuie sur un élément clé dans la gestion de projet et qui est un élément primordial pour qu'une action ait des retombées (sur le jeune, le partenariat, la collectivité). Il est indispensable d'anticiper et de préparer quels changements sont attendus pour le-s public-s visé-s.

La création de cet outil s'inscrit dans la continuité des travaux menés au sein de la commission nationale de la coopération décentralisée (CNCD), qui ont conduit au rapport d'orientation *Jeunesses, mobilités et territoires : recommandations pour l'action extérieure des collectivités territoriales* en 2015, téléchargeable au lien ci-dessous.

⇒ Voir également le livret III sur la reconnaissance et la valorisation des compétences



**Lien de téléchargement - Fiche Repère #8 [Ctrl + clic]**



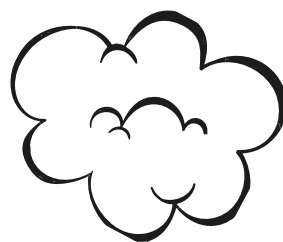
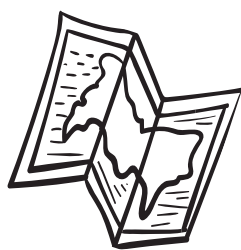
**Évaluer l'impact d'un projet de mobilité**



**Pour aller plus loin**



**[https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/rapport-jeun-mob-terr-fr-web-bat2\\_cle8b1656.pdf](https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/rapport-jeun-mob-terr-fr-web-bat2_cle8b1656.pdf)**



# Livret II

## Accompagnement pédagogique & apprentissage interculturel



Voyager est un triple plaisir: l'attente, l'éblouissement et le souvenir.

Ilka Chase



Ce livret présente un ensemble d'outils [Kits et guides] destinés à vous aider dans l'élaboration de démarches d'accompagnement en lien avec la mobilité internationale, le volontariat et l'apprentissage interculturelle. Le livret est constitué de 14 « Fiches Repères » numérotées. Elles sont principalement destinées aux acteurs de jeunesse dans leurs fonctions d'accompagnateur, de formateur et d'éducateur.

### Guide de lecture des Fiches Repères [1 FR = 1 page]

Le but de ces fiches repères est de permettre en une lecture rapide de vous donner à voir les éléments clés contenus dans chaque outil proposé. La question centrale étant d'identifier quelle méthode est utile dans quel contexte, pour quelle durée, quel groupe et pour servir quel objectif avec quel processus.

Les guides référencés ne prétendent pas présenter « *la* » vérité mais se veulent être pour chacune une proposition d'outils et de méthodes. Tous font appel à l'auto - réflexion et invitent à aller « piocher » en fonction du public avec lequel travaille l'accompagnateur (ses histoires, ses projets, ses origines, ses expériences, ses compétences). Ces outils sont une matière « brute » qu'il reste à modeler et construire en fonction de ses propres besoins. A chacun ensuite de construire l'accompagnement qui semble le mieux adapté.

-Le premier encadré indique le titre de l'outil, son ou ses auteur.e.s, sa date d'édition ainsi que le nombre de pages. Des « info-bulles » indiquent à gauche de la page le thème traité et à droite sa référence dans le livret [Numérotation].



-La seconde partie, « *Présentation de l'outil* » donne un aperçu de son contenu, son sommaire, et décrit son fonctionnement interne. Afin de se faire une idée rapide de l'outil vous trouverez des indications, subjectives, quant à ses caractéristiques et spécificités qui lui sont propres.



-La dernière partie de la fiche donne le lien de téléchargement si vous souhaitez approfondir la lecture du document ainsi que des références de sites complémentaires pour aller plus loin.



## Sommaire du Livret « Accompagnement pédagogique et apprentissage interculturel »

Accompagner les jeunes dans leurs initiatives de solidarité internationale .....	p.20
Guide des journées de préparation au service civique à l'international [SCI].....	p.21
Volontaires en [SCI]: guide à destination de l'accompagnateur dans le pays d'accueil .....	p.22
Service civique à l'international [SCI]: guide pour préparer le départ et le retour de mission .....	p.23
Guide à destination de l'accompagnateur dans le pays.....	p.24
Visa pour le voyage: une démarche pédagogique pour accompagner des jeunes dans la préparation et la restitution d'un voyage solidaire .....	p.25
Le renouveau de la mobilité transnationale:	
Une nouvelle opportunité pour les personnes en insertion et les entreprises .....	p.26
Tous différents tous égaux: Kit pédagogique .....	p.27
L'apprentissage interculturel [T-Kit 4].....	p.28
Jeux de connaissances interculturelles .....	p.29
Miroirs et fenêtres : Manuel de communication interculturelle .....	p.30
Inventaire méthodes pour l'apprentissage interculturel .....	p.31
OFAJ : Les situations interculturelles critiques et leurs interprétations.....	p.32
Kit de la participation citoyenne aux politiques de solidarités .....	p.33

**II**  
Accompagnement  
pédagogique &  
Solidarité  
Internationale

**Accompagner les jeunes dans leurs  
initiatives de solidarité internationale**

**Fiche  
Repère  
#1**

Collectif d'acteurs associatifs et de collectivités territoriales  
[Ille et Vilaine], 2011. 174 p.

**Présentation de l'outil**

Ce guide méthodologique propose un « chemin » pour accompagner les jeunes porteurs de projet en solidarité internationale. Deux parcours sont proposés pour des suivis individualisés et des suivis de groupe de jeunes nommés collectif.

Les 10 étapes d'accompagnement sont issues des pratiques de terrains d'acteurs de la jeunesse et de la solidarité internationale. Les différentes étapes proposées dans ce guide sont modulables et adaptables en fonction du porteur avec lequel travaille l'accompagnateur (son histoire, son projet, ses origines, son expérience, et ses compétences).

Les auteurs définissent dans les premières pages les thèmes clés du guide et qui donnent du sens à cet ouvrage : « Une solidarité indispensable » [p.7], « Les jeunes et la Solidarité Internationale [p.9] et « L'accompagnement des jeunes » [p.10].

*Ce guide propose une méthode d'accompagnement en 10 étapes. Chacune des **fiches étapes** est composée d'objectifs, d'un déroulement avec des activités à mettre en place, des conseils pratiques.*

*Et aussi :*

*-la référence à des **fiches techniques** et des **fiches thématiques** qui sont classées dans ce guide en 2<sup>nd</sup>e et 3<sup>ème</sup> partie.*

**Code couleur du guide :**

*Fiche étapes*

*Fiches techniques*

*Fiches thématiques*

*Annexes*

**Aperçu du sommaire**

<b>Un accompagnement en 10 étapes</b>	p.15
* Avant le départ, pendant le voyage et au retour	
<b>Fiches techniques</b>	p.50
* Avant le départ, pendant le voyage et au retour	
<b>Fiches thématiques</b>	p.113
* Fiche 1 - Une indispensable solidarité	
* Fiche 2 - Les jeunes et la solidarité internationale	
* Fiche 3 - L'accompagnement de jeunes porteurs de projets	
<b>Annexes</b>	p.157
* Charte Jeunesse et Solidarité internationale	
* Acteurs ressources en Ille-et-Vilaine	
* Sitographie	
* Bibliographie	

**Spécificités**

Un guide complet né « du terrain » qui, à partir des étapes, propose des outils [Fiches techniques] et des éléments de réflexions théoriques [Fiches thématiques]. Une fois l'appropriation de la structure du guide, celui-ci se révèle être un outil clé pour toute personne qui s'engage dans l'accompagnement de jeunes pour la solidarité internationale.

 **Lien de téléchargement - Fiche Repère #1 [ctrl+clic]**



[http://www.bretagne-solidarite-internationale.org/mediastore/11/13137\\_1\\_FR\\_original.pdf](http://www.bretagne-solidarite-internationale.org/mediastore/11/13137_1_FR_original.pdf)

 **Pour aller plus loin**



[www.ritimo.org](http://www.ritimo.org)

<http://www.rinoceros.org/>

**II**  
Formation &  
Accompagnement  
pédagogique

**Guide des journées de préparation au  
service civique à l'international**

France Volontaires, Agence du service civique. 24 p.

**Fiche  
Repère  
#2**

**Présentation de l'outil**

Ce guide présente de manière synthétique une démarche méthodologique en vue de l'élaboration, l'animation et l'évaluation des journées de préparation au Service Civique à l'international. Ce guide s'inspire des **pédagogies actives** de la formation car elles s'appliquent aux situations d'apprentissage de savoir-faire et de savoir-être.

**Sommaire**

**Fiches thématiques**

- \*Le volontaire dans sa préparation individuelle
- \*Le volontaire et sa mission à l'international
- \*Le volontaire et son parcours d'engagement

**Fiches outils**

Carnet de route / Evaluation

**Fiches ressources**

- France Volontaires
- Pour identifier des supports adaptés et aller plus loin...

**Fiches pratiques**

- Planning
- Accueil et Présentation
- Temps d'échanges sur les motivations
- Relations interculturelles
- La mission de volontariat et ses enjeux
- Partage et témoignages
- Bilan

p.5

**3 fiches thématiques** – Sous forme de tableau à 5 entrées :

\*Contenus essentiels

\*Objectifs

\*Sujets à aborder

\*Résultats attendus

\*Conseils d'animation

p.8

**2 fiches outils** « carnet de route » et « évaluation » qui permettent le début du travail autour de la capitalisation d'expériences.

p.11

**2 fiches ressources:**

\*1 spécifique au réseau des Espaces Voluntariats de France Volontaires, espaces ressources sur les pays d'accueil.

p.15

\*La seconde référence des supports et une bibliographie pour l'organisation, l'animation et l'évaluation des journées de sensibilisation.

**6 Fiches pratiques :**

Une proposition de déroulé de deux jours de préparation intégrant les objectifs et des outils d'animation.

**Spécificités**

Un outil spécifiquement développé pour le service civique à l'international mais qui peut se compléter ou s'enrichir d'autres guides de préparation au départ dans un cadre collectif. Ce guide permet une première approche pour l'organisation de formation au départ, mais il sera nécessaire de se référer à d'autres outils pour compléter ou enrichir les premiers éléments contenus dans ce guide.

 **Lien de téléchargement- Fiche Repère #2[ctrl+clic]**



<http://www.servicecivique.gouv.fr/uploads/content/files/0274b396fb106665f376ca29a5b5176c10c70138.pdf>

 **Pour aller plus loin : Livret II - Fiche repère #4**



<http://www.servicecivique.gouv.fr/uploads/content/files/ea001fdc785d61546c0a3a47f92410b12eb0f1cc.pdf>

**II**  
Accompagnement  
pédagogique

## Volontaires en service civique à l'international

Guide à destination de l'accompagnateur dans le pays d'accueil

Collectif d'acteurs associatifs, coordonné par France Volontaires  
Guide édité par l'Agence du Service Civique. 32 p.

Fiche  
Repère  
#3

### Présentation de l'outil

Ce guide aborde le rôle d'accompagnateur auprès du volontaire en service civique à l'international. Il définit la démarche de tutorat en proposant des outils théoriques et pratiques pour un accompagnement de proximité durant la phase d'expatriation du volontaire. Il prend également en compte la relation partenariale entre les structures, en France et à l'international, qui est au cœur de l'élaboration du projet d'accueil dans le processus d'accompagnement du volontaire ; et avec comme enjeu la valorisation du parcours du volontaire.

Ce guide est destiné à la structure d'accueil à l'étranger mais il sera également utile pour un organisme en France accueillant, dans le cadre d'un engagement de service civique, un volontaire d'un pays partenaire.

#### Sommaire

<b>Partie 1 : Se préparer à être accompagnateur</b>	<b>p.8</b>
Identifier l'accompagnateur au sein de la structure d'accueil	
1. Comprendre les problématiques de l'expatriation	
2. Se positionner comme accompagnateur	<b>p.16</b>
<b>Partie 2 : Faire vivre la relation accompagnateur - volontaire</b>	
Les besoins du volontaire	
1. Mener un entretien	
2. Débuter une relation accompagnateur - volontaire	
<b>Partie 3 : Les principales étapes de l'accompagnement</b>	<b>p.22</b>
1. Avant l'arrivée du volontaire	
2. Accueil et intégration du volontaire	
3. L'accompagnement du volontaire dans sa mission	
4. L'accompagnement de la fin de parcours du volontaire	

#### Ce guide contient :

*\*Des apports utiles permettant pour un accompagnateur de se référer à des aspects pratiques liés à son positionnement, à des aptitudes et techniques spécifiques liées à la relation d'accompagnement, des repères sur les moments clés pour mettre en œuvre l'accompagnement.*

*\*Des fiches outils sont intégrées dans le but de servir l'accompagnateur afin d'élaborer le dispositif et construire des outils adaptés au processus d'accompagnement.*

### Spécificités

Ce guide s'intéresse à l'accompagnement du volontaire pendant la phase d'expatriation donc à l'accompagnateur et sa relation avec le volontaire. Ce guide est complémentaire de 2 autres guides :

« Le guide des journées de préparation à une expérience de Service Civique à l'international »

« Volontaires en Service Civique - guide à destination du tuteur ».

Certaines parties de ce guide peuvent être adaptées et utilisées dans d'autres cadres d'accueil de volontaires.



**Lien de téléchargement- Fiche Repère #3**[ctrl+clic]



[https://www.francevolontaires.org/documents/content/VIES/Service\\_civique\\_international/Guide\\_accompagnateur\\_SCI.pdf](https://www.francevolontaires.org/documents/content/VIES/Service_civique_international/Guide_accompagnateur_SCI.pdf)



**Pour aller plus loin**



<https://www.service-civique.gouv.fr/page/les-outils>

## II

### Accompagnement pédagogique

# L'accompagnement de tous les jeunes en service civique à l'international [SCI] Guide pour préparer le départ et le retour de mission

France Volontaires, Agence du Service Civique, IVO4ALL, Ministère de la ville, de la jeunesse et des sports, 2016. 48 p.

## Fiche Repère #4

### Présentation de l'outil

Cet outil vient en complément du Guide des journées de préparation au Service Civique à l'international [Voir fiche « Repère 2 » du présent livret]. Il est destiné aux organismes agréés pour l'envoi de volontaires à l'étranger afin de les aider dans leur démarche d'accompagnement. Il veut s'adresser en particulier aux organismes mobilisant des jeunes éloignés des opportunités de volontariat à l'international et aux organismes agréés pour l'envoi de volontaires.

Ce guide a été conçu afin de présenter en un document unique les démarches d'animation et permettre aux organismes d'envoi de volontaires en SCI de réaliser concrètement en collectif des sessions de préparation au départ et d'accompagnement au retour de mission. A travers ce guide, l'enjeu est de permettre un accompagnement de qualité tout au long du parcours d'engagement du jeune.

#### Aperçu du sommaire

##### Préparation au départ

p.8

Présentation générale  
Format de la session  
Programme de la session

##### Descriptifs des modules et outils utilisés p.10

##### Retour de mission p.26

Présentation générale  
Format de la session  
Programme de la session

##### Descriptifs des modules et outils utilisés

p.28

##### Préconisations p.36

Présentation du projet IVO4ALL / [Livret 2 - Fiche #6]  
Modèles de lettres / Fiches de liaison

*Le tronc commun de la session de préparation au départ entre dans le cadre de la formation civique et citoyenne [FCC] abordant les fondamentaux de la préparation au départ : le contexte interculturel, situer sa mission dans le contexte de la Solidarité Internationale, le positionnement dans un parcours d'engagement.*

*La session de retour est un élément capital de la dimension formative du volontariat. Elle aborde les fondamentaux de la relecture de l'expérience : restitution de son expérience, l'apprentissage à valoriser son expérience, formaliser les compétences acquises, sensibilisation aux diverses formes d'engagement possibles.*

### Spécificités

Un guide qui permet une appropriation rapide des contenus par la simplicité de sa structuration. Certaines parties peuvent être des ressources inspirantes pour des préparations au départ dans des cadres similaires au service civique à l'international.

#### Lien de téléchargement- Fiche Repère #4 [ctrl+clic]



<http://www.servicecivique.gouv.fr/uploads/content/files/ea001fdc785d61546c0a3a47f92410b12eb0f1cc.pdf>



#### Pour aller plus loin



[www.educasol.org](http://www.educasol.org)

**II**  
**Accompagnement  
pédagogique**

**Guide à destination de  
l'accompagnateur dans le pays**

Agence du Service civique. 40 p.

**Fiche  
Repère  
#5**

**Présentation de l'outil**

Ce guide a pour objet de mettre à la disposition de tous les organismes d'accueil et de leurs tuteurs / tutrices des outils et des méthodes de travail permettant de préciser ce que signifie l'engagement du tuteur / tutrice dans la démarche de l'accompagnement et de les aider dans la mise en œuvre du tutorat tout au long du volontariat.

Ce dossier contient une série d'information, de conseils et de méthodes qui visent à être utiles pour celles et ceux qui ont cette fonction auprès d'un jeune dans le cadre d'un contrat d'engagement de service civique.

Ce guide a été conçu dans le cadre du Comité stratégique de l'Agence du Service Civique, sur proposition du groupe de travail « Formation civique et citoyenne, formation des tuteurs et valorisation ».

**Aperçu du sommaire**

<b>I – Se préparer à être tuteur</b>	<b>p.6</b>
<b>II – La préparation de l'arrivée et l'accueil du volontaire en service civique</b>	<b>p.9</b>
<b>III - L'accompagnement du volontaire dans la mission</b>	<b>p.14</b>
<b>IV – L'accompagnement au projet d'avenir</b>	<b>p.19</b>
<b>ANNEXES : Les outils du tuteur</b>	<b>p.26</b>

*L'ambition de ce guide est de donner des pistes, des exemples et des conseils aux nouveaux tuteurs et tutrices mais aussi pour les plus expérimenté-e-s pour continuer à se questionner et enrichir sa pratique.*

*Les fiches outils récapitulatives disponibles en annexes permettront pour de futurs tuteurs de se familiariser avec le rôle de tuteur tant sur le plan fonctionnel [Fiches outils 1 -4que sur le plan légal [Fiches outils 5, 6].*

**Spécificités**

Ce guide se répartit entre des textes réglementaires et des conseils pédagogiques pour assurer la fonction de tuteur-tutrice dans le cadre exclusif d'un contrat de service civique. Le guide comprend des éléments utiles pour ne rien omettre [de type « check list »] pour assurer au mieux l'accueil et l'accompagnement d'un volontaire.

[Certains contenus peuvent être adaptés pour d'autres types de volontariat]



**Lien de téléchargement - Fiche Repère #5[ctrl+clic]**



<http://www.servicecivique.gouv.fr/uploads/content/files/17d09e3c7fcd02350fd1e202cc861aed12f4aaf0.pdf>



**Pour aller plus loin**



<http://www.service-civique.gouv.fr/page/missions-a-l-international>



[service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr)



## II

Accompagnement  
pédagogique &  
Solidarité  
Internationale  
[SI]

### Visa pour le voyage

Une démarche pédagogique pour accompagner des jeunes dans la préparation et la restitution d'un voyage solidaire

CCFD – Terre Solidaire

Fiche  
Repère  
#6

#### Présentation de l'outil

Un parcours pédagogique sous forme de « cahiers » pour accompagner les jeunes qui souhaitent participer à un projet de Solidarité Internationale et pour accompagner une démarche de voyage solidaire. Cet outil s'adresse à toutes personnes conférant un rôle d'accompagnement d'un groupe de jeunes engagés. Le CCFD défend l'idée que le voyage est une étape qui s'inscrit dans une perspective plus globale d'engagement citoyen et de solidarité internationale.

Une démarche en 5 étapes thématiques & des fiches techniques comprenant des notions clés, des fiches d'animation, des ressources.

#### Structure de l'outil « Visa pour le voyage » sur le site

Cinq onglets pour qui correspondent à 5 cahiers:

##### 1/Des motivations pour un projet

12 fiches pédagogiques

##### 2/Développement et solidarité internationale

13 fiches pédagogiques

##### 3/La rencontre interculturelle

9 fiches pédagogiques

##### 4/Vivre la relation partenariale

11 fiches pédagogiques

##### 5/Revenir... s'y préparer pour continuer

9 fiches pédagogiques

Ressources => Fiches pédagogiques

#### Chaque cahier est constitué :

*\*de fiches « Caravansérail » qui présentent les principaux enjeux et permet de cerner les idées et messages clés de chaque cahier.*

*\*de fiches pédagogiques complémentaires les unes des autres et détaillées avec des objectifs spécifiques pour animer des temps de formation.*

*\*de fiches « Boussole » qui propose des éléments bibliographiques pour approfondir certains sujets.*

[Chaque outil est téléchargeable sur le site]

#### Spécificités

Une approche adaptée et simple d'appropriation une fois la logique « des cahiers » acquise. Des formations à l'accompagnement de projet de voyage solidaire de jeunes sont régulièrement organisées sur la base de la démarche proposée dans ce guide [Dates et lieux disponibles sur le site du CCFD-Terre Solidaire]. Un temps de découverte est nécessaire afin de pouvoir utiliser au mieux les outils mis à disposition par l'organisation. L'idée n'étant pas de tout utiliser mais bien de sélectionner et d'utiliser les outils les plus pertinents et répondant à des besoins spécifiques.

#### Lien de téléchargement- Fiche Repère #6[ctrl+clic]

<https://ccfd-terresolidaire.org/mob/nos-outils-d-animation/visa-pour-le-voyage/la-demarche-visa-pour>

#### Pour aller plus loin

<https://ccfd-terresolidaire.org/mob/nos-outils-d-animation/visa-pour-le-voyage/actualites/formation-a-l-5856>

**II**  
Accompagnement  
pédagogique

**Le renouveau de la mobilité  
transnationale [RMT] :**  
**Une nouvelle opportunité pour les personnes  
en insertion et les entreprises**

[Volet 3] : Kit Méthodologique d'orientation à la mobilité  
transnationale - Décembre 2016 - 66p.

**Fiche  
Repère  
#7**

### Présentation de l'outil

Il s'agit d'un guide méthodologique sur les pratiques d'accompagnement à la mobilité des opérateurs et des entreprises. Sous forme de boîte à outils, il propose des conseils opérationnels, des supports, et des outils pour permettre aux publics en insertion d'entamer une démarche de qualification et de positionnement professionnel via la mobilité transnationale. Les séquences pédagogiques intègrent la dimension « capitalisation des acquis » en amont du départ et pendant toutes les phases du processus de mobilité.

#### Aperçu du sommaire

**1<sup>ère</sup> partie : éléments de contexte** p.8

Quelques mots d'introduction  
Pourquoi un kit d'orientation à la mobilité ?  
Ressources bibliographiques  
Outils et dispositifs européens  
Sitographie

**2<sup>ème</sup> partie : Kit d'orientation à la mobilité transnationale** p.26

**Etape 1 :** Bâtir mon projet de mobilité professionnelle  
**Etape 2 :** Je suis prêt(e), j'y vais  
**Etape 3 :** Un bilan réussi de ce que j'ai acquis  
**Etape 4 :** En rendez-vous avec les recruteurs

**Annexe** p.112

1- Cadre européen commun de référence pour les langues -  
Grille d'autoévaluation  
2- Tests officiels d'évaluation des langues les plus parlées en  
Europe  
3- Modèle d'attestation de stage

Le kit est composé de trois étapes :  
préparation avant le départ, en cours  
de mobilité et au retour.

Les outils proposés dans ce guide alternent  
**\*des outils d'aide au positionnement  
professionnel** (canevas, fiches métiers, offre  
d'emploi) ;

**\*des grilles d'analyse et canevas** pour  
récit d'actions ou d'observations ;

**\*des supports d'autoévaluation** pour  
l'analyse et la notation des progressions de  
compétences.

Ce support se veut être assez modulable pour  
que ceux qui le souhaitent puissent l'adapter  
selon le contexte et le public.

### Spécificités

L'enjeu de ce projet est sans équivoque : renforcer l'employabilité des « publics en insertion » en proposant des parcours d'orientation permettant une véritable valorisation des expériences de mobilité. Avec un axe affirmé autour de « mobilité internationale, compétences non formelles et employabilité », ce projet formalise des outils pragmatiques & techniques dans un but de projet et d'insertion professionnelle en ligne avec les priorités de l'Union Européenne et l'impulsion du « Life long Learning ». [Apprentissage tout au long de la vie]. De par l'objet du projet, certaines compétences non formelles ne sont pas traitées ici.

### Lien de téléchargement- Fiche Repère #7 [ctrl+clic]



<http://www.erasmusplus-rmt.net/wp-content/uploads/2017/05/KIT-METHODOLOGIQUE.pdf>

### Pour aller plus loin



**Les deux autres volets de ce projet** - « Compendium des bonnes pratiques européennes en matière d'outils à la mobilité » & le Rapport d'enquête « Regards croisés des entreprises européennes sur la reconnaissance des acquis de l'expérience » sont disponibles ici [www.erasmusplus-rmt.net](http://www.erasmusplus-rmt.net)

**II**  
Accompagnement  
pédagogique  
& Education  
interculturelle

**Tous différents tous égaux  
Kit pédagogique**

Centre européen de la jeunesse, Conseil de l'Europe,  
Direction de la jeunesse. 1995, 208 p.

**Fiche  
Repère  
#8**

**Présentation de l'outil**

Ce kit a été élaboré dans le cadre d'une campagne européenne de la jeunesse contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance par les membres du Conseil de l'Europe. L'utilisation de ce kit vise à ce que les jeunes puissent mieux comprendre les causes du racisme et de l'intolérance et seront plus à même de les identifier dans la société. Le kit réunit des matériels pratiques et théoriques à l'usage des animateurs, des formateurs, des travailleurs de jeunesse dans un cadre pédagogique informel.

**Sommaire**

**PARTIE A : Concepts clés et bases de l'éducation  
interculturelle**

Chapitre 1 : Les enjeux, les problèmes et leurs origines	p.13
Chapitre 2 : Comprendre la différence et la discrimination	p.27
Chapitre 3 : L'éducation interculturelle : une approche positive de la différence	p.40

**PARTIE B : Activités, méthodes et ressources** p.53

- \*Introduction
- \*L'approche pédagogique
- \*Développer un programme pédagogique interculturel
- \*Activités
- \*Liste des activités
- \* Ressources

**ANNEXES** p.207

**Description du kit :**

**La partie A** définit des concepts - clés et analyse des bases de l'éducation interculturelle. La partie A fournit le contexte aux approches pédagogiques présentées dans la partie B.

**La Partie B** est une boîte à outils contenant des méthodes et des activités à exploiter avec les jeunes dans le cadre de l'éducation interculturelle. Cette partie décrit une méthode globale et présente un éventail d'activités basées essentiellement sur le travail en groupe et la participation.

La difficulté des activités est évaluée de 0 à 3 [indicateur du niveau général de compréhension].

**Les activités sont répertoriées selon 4 caractéristiques:**

**G** : Activités qui aident à instaurer une bonne ambiance de **Groupe** et renforcer les compétences en matière de communication de dynamique de groupe.

**I** : Activités qui font intervenir les **Images** que nous avons des personnes de cultures, de pays ou d'origines sociales différentes des nôtres.

**M** : Activités qui explorent les **Mécanismes** sociaux, économiques, culturels ou pédagogiques à la base des situations de discrimination, de refus, d'exclusion et de marginalisation.

**A** : Activités qui encouragent les individus à **Agir**, afin d'initier des changements sociaux fondés sur les principes d'égalité et d'acceptation de la « différence ».

**Spécificités**

Un outil très complet enrichi d'apports théoriques et d'une large variété d'activités qui permet de construire ses propres séances formations en fonction du contexte d'intervention et du public cible.

 **Lien de téléchargement- Fiche Repère #8**[ctrl+clic]



[https://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/archives/educational\\_resources/education\\_pack/Kit%20pedagogique.pdf](https://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/archives/educational_resources/education_pack/Kit%20pedagogique.pdf)



**Pour aller plus loin**



<http://www.injep.fr/article/tous-differents-tous-egaux-1548.html>

**II**  
**Apprentissage**  
**interculturel**

**L'apprentissage interculturel**  
**[T-kit 4]**

**Fiche**  
**Repère**  
**#9**

Conseil de l'Europe et Commission européenne, Février  
2001, 110 p.

### Présentation de l'outil

« T-Kit » est imaginé comme un outil au service des travailleurs de jeunesse et des formateurs, afin de leur apporter des outils théoriques et pratiques pour travailler avec et/ou former des jeunes. T-Kit est une publication qui fait partie d'une série de douze titres publiés dans les années 2000 dans le cadre d'un programme européen de formation de responsables de jeunesse. Outre les T-Kits, le partenariat entre les deux institutions englobe d'autres domaines de coopération tels que des stages de formation, le magazine «Coyote» et un site Internet.

Les différents contenus présents dans cette publication:

- le contexte et l'importance de l'apprentissage interculturel;
- des synthèses de quelques-unes des théories utiles à la compréhension des bases de l'apprentissage interculturel;
- des conseils pour élaborer des méthodologies interculturelles ;
- une sélection de diverses méthodes;
- des modèles pour l'organisation d'ateliers thématiques;
- des suggestions pour poursuivre le travail.

#### Aperçu du sommaire

1. Apprentissage interculturel et valeurs en Europe	p. 09
2. Concepts de l'apprentissage interculturel	p. 17
3. Une pédagogie de l'apprentissage interculturel ?	p. 35
4. Méthodes	p. 39
5. Ateliers	p. 89
Annexe	p. 96

Après avoir défini distinctement ce qu'est « l'apprentissage » puis la « culture » et « l'interculturel », le kit les rapproche sous le terme « d'éducation interculturel » et développe la question de la « pédagogie de l'apprentissage interculturel [chap.3]. Le mode opératoire proposé dans le chapitre 4 permet de s'approprier assez simplement un concept doté d'une forte complexité.

### Spécificités

Le sens de l' « INTERCULTUREL » - entre concept et réalité - est questionné et enrichi par des apports théoriques et pratiques. Un ouvrage riche en enseignement tant sur des définitions de concepts que sur les méthodes de la pédagogie et de l'apprentissage. Des ressources d'une grande richesse qui permettent d'appréhender la question de « l'interculturel » à travers les différentes expériences et expertises de ces auteur.e.s. L'approche finale défendue de ce T-Kit est d'aider à se faire ses propres conclusions au sujet de la théorie et de la pratique de l'apprentissage interculturel dans le contexte de la formation et du travail de jeunesse.

 **Lien de téléchargement- Fiche Repère #9**[ctrl+clic]



[https://www.euromedyouth.net/IMG/pdf/tkit4\\_fr.pdf](https://www.euromedyouth.net/IMG/pdf/tkit4_fr.pdf)

 **Pour aller plus loin**



[www.training-youth.net](http://www.training-youth.net)

**II**  
**Apprentissage**  
**Interculturel**

**Jeux de connaissances**  
**interculturelles**

**Fiche**  
**Repère**  
**#10**

CLAPEST [Comité de liaison d'associations pour la promotion des immigrés en Alsace] / Alter Ego, 21 p.

**Présentation de l'outil**

Outils d'animation et de sensibilisation par le jeu à la découverte interculturelle.

La courte introduction de cet outil met en avant les phénomènes interculturels qui révèlent la diversité de la société; et défend le besoin de reconnaître les nombreux apports de l'interculturalité, et notamment dans le travail auprès des enfants, comme par exemple:

- de mieux se connaître et de se reconnaître mutuellement
- de s'accepter avec ses ressemblances et différences
- de lutter contre le racisme, les préjugés et la xénophobie
- de s'ouvrir aux autres
- de s'intéresser aux autres cultures
- de créer des ponts entre les cultures
- de favoriser l'ouverture culturelle et l'apprentissage de l'altérité

**Aperçu du sommaire**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. GRAFFITI                      | 9. Mon voisin, semblable ou différent                          |
| 2. S'appeler à l'indienne        | 10. Faites-le!   |
| 3. Tous ceux qui...              | 11. Jeu de la peanut   |
| 4. Estimer, évaluer et juger     | 12. Le puzzle  |
| 5. Etre reconnu et accepté       | 13. Des objets qui représentent ma ville, ma région, mon pays. |
| 6. Les bonjours de tous les pays | 14. "Clichés" et préjugés dans notre société                   |
| 7. Les dominos                   | 15. Mots sans frontière  |
| 8. Moi aussi !                   | 16. Sources d'inspiration                                      |

**Spécificités**

Cette présentation de quelques jeux autour de la connaissance interculturelle permet de façon simple de donner un aperçu de ce qui peut être mis en place par des animateurs jeunesse avec leur public.

Ce recueil d'animations dédié à l'interculturel peut convenir pour une introduction avec différents types de publics. Chaque peut être utilisé indépendamment les unes des autres et complété par d'autres outils plus. CLAPEST / Alter ego a également publié d'autres recueils [jeux coopératifs par exemple et disponibles sur internet].

 **Lien de téléchargement- Fiche Repère #10**[ctrl+clic]



[http://www.enseignerauxrefugies.ca/multisites/ER/fichiers/Documents/Eleve/Jeux\\_interculturels.pdf](http://www.enseignerauxrefugies.ca/multisites/ER/fichiers/Documents/Eleve/Jeux_interculturels.pdf)

 **Pour aller plus loin**



<http://docplayer.fr/532115-Jeux-de-connaissances-interculturelles.html>



<http://clapest-le-blog.over-blog.com/article-initiation-gratuite-a-l-outil-pedagogique-alter-ego-62751826.html>

**II**  
Apprentissage  
interculturel

**Miroirs et fenêtres :  
Manuel de communication  
interculturelle**

**Fiche  
Repère  
#11**

Centre européen pour les langues vivantes  
© Conseil de l'Europe (CELV), Décembre 2005, 132 p.

### Présentation de l'outil

Le principal objectif de ce manuel est d'aider à développer une compétence communicative interculturelle. Les idées et les principes contenus dans ce manuel peuvent s'appliquer à n'importe quelle situation interculturelle. Initialement destiné pour la formation des enseignants, ce manuel peut également servir comme un matériel didactique dans des formations de déblocage ou de développement linguistique. Les activités sont également utilisables dans le cadre de formations interculturelles et adaptables à différents niveaux.

Cet outil est structuré en 7 « unités », traitant toutes un sujet différent. Les unités sont indépendantes les unes des autres et contenant des références croisées. Chaque unité peut être utilisée indépendamment selon les sujets et les thèmes à aborder. Tous les exercices ci-dessous encourageront à réfléchir sur les différences culturelles dans le cadre de la préparation à des rencontres interculturelles.

#### Sommaire

Regard ouvert sur les cultures	p.7
Comment utiliser ce livre	p.11
Avant-propos	p.15
1. A la recherche du temps...	p.17
2. Dis-moi ce que tu manges et je te dirai qui tu es	p.27
3. Conversation et ... silence	p.39
4. Hommes et femmes, filles et garçons – l'identité a un genre	p.51
5. Vivre d'amour et d'eau fraîche?	p.63
6. L'Impossible Monsieur Bébé	p.73
7. Levé aux aurores et hop à l'école...	p.85
Notes à l'usage des enseignants [NE]	p.99
Bibliographie	p.123

#### Structuration de chaque unité :

*L'introduction* donne des informations générales sur le sujet traité.

*Réfléchir sur sa propre culture* contient des dessins, des tâches des questions qui aident à réfléchir sur ses propres valeurs, coutumes, comportements et attitudes.

*Découvrir d'autres cultures* : ce sont des morceaux choisis d'autres cultures, des exercices ethnographiques et des idées de projets encourageant l'apprentissage autonome et l'ouverture d'esprit.

*Travail sur la langue* : activités où les participants peuvent apprendre davantage sur la langue à travers la culture.

Des notes à destination des enseignant-e-s sont régulièrement inscrites et renvoient à la fin de l'ouvrage à des conseils complémentaires [« NE » dans le document].

### Spécificités

La compréhension interculturelle est au cœur des enjeux de ce manuel qui de fait peut être élargi à tous les professionnels de la jeunesse. Un outil très documenté et illustré par de nombreux exemples de mise en situation. Un manuel qui pousse à se poser des questions auxquelles nous ne penserions pas forcément... Un travail introspectif et éducatif qui mérite de s'y arrêter un instant.

 **Lien de téléchargement- Fiche Repère #11 [ctrl+clic]**



[http://archive.ecml.at/documents/pub123aF2005\\_HuberKriegler.pdf](http://archive.ecml.at/documents/pub123aF2005_HuberKriegler.pdf)



**Pour aller plus loin**



<https://www.coe.int/fr/web/education/ecml>

II  
Apprentissage  
interculturel

## Inventaire de méthodes pour l'apprentissage interculturel

Fiche  
Repère  
#12

Etude réalisée par : Hannah Wunram, Anne Dussap –  
Euroinstitut /Commanditée par : NovaTris - Mai 2015, 44 p.

### Présentation de l'outil

Cet inventaire recense un certain nombre de méthodes utilisées dans les formations interculturelles dont l'objectif est de donner à des acteurs de la formation sur l'interculturel la possibilité d'avoir une vue d'ensemble des méthodes existantes dans ce domaine.

Sans se prétendre exhaustif, il recense 5 types d'approches qui ont pour objectif l'acquisition de différentes compétences :

- \*Les méthodes basées sur la **transmission d'information** correspondent à un apprentissage cognitif.
- \*Les méthodes interactives impliquent un **apprentissage par l'expérimentation**.
- \*Les **méthodes de réflexion** permettent aux apprenants de prendre conscience de leur ancrage culturel, de leur manière propre de penser et agir.
- \*Les **méthodes sensorielles** sensibilisent à la perception, le ressenti et aux émotions.
- \***L'approche langue** aborde la dimension interculturelle à travers la langue.

#### Aperçu du sommaire

1. Méthodes basées sur la transmission d'information	p.2
2. Méthodes interactives	p.6
3. Méthodes d' (auto)-réflexion	p.11
4. Approche sensorielle	p.11
5. Approche langues	p.14
Annexe	p.15

Chaque approche est illustrée par plusieurs exemples, des liens internet ainsi que des sources bibliographiques pour approfondir les différentes approches.

### Spécificités

Cet inventaire donne un aperçu pratique de méthodes pour l'apprentissage interculturel pour permettre l'échange et la réflexion autour des pratiques. Ce recueil peut constituer une bonne introduction à l'apprentissage interculturel avant de développer ce thème avec d'autres outils plus détaillés et complexes [Fiche repère 9 par exemple: T-Kit 4, l'apprentissage interculturel].

#### Lien de téléchargement- Fiche Repère #12[ctrl+clic]



[http://www.euroinstitut.org/pdf/Publikationen/Inventaire\\_methodes\\_apprentissage\\_interculturel.pdf](http://www.euroinstitut.org/pdf/Publikationen/Inventaire_methodes_apprentissage_interculturel.pdf)

#### Pour aller plus loin



<https://www.ecml.at/Home/tabid/59/language/fr-FR/Default.aspx>

**II**  
Apprentissage  
interculturel

**OFAJ : Les situations interculturelles  
critiques et leurs interprétations**

**Fiche  
Repère  
#13**

Marie-Nelly Carpentier, Jacques Demorgon, Hans Lenhard,  
Burkhard Müller OFAJ/DFJW Paris/Berlin 2014, 157 p.

**Présentation de l'outil**

**Situations culturelles critiques et interprétations : mode d'emploi**

Sur la base de situations observées durant plusieurs années lors de programmes d'échanges internationaux, les auteur.e.s de ce travail recensent et proposent des « perspectives interprétatives » concernant des situations interculturelles critiques. Le point de départ de ce travail repose sur une difficulté majeure dans l'évaluation de ce type de programmes. Dans cette approche, l'analyse d'incidents mineurs, en tant que situations clés, permet de mieux comprendre l'ensemble dans sa complexité en captant ses aspects essentiels.

Les interprétations possibles sont nombreuses et les propositions d'interprétation consignées dans cet ouvrage constitue une analyse possible parmi d'autres et spécifique selon l'axe d'étude retenue par ses auteur.es. Ces interprétations doivent demeurer variables pour correspondre aux multiples dimensions des situations. Ce recueil se veut un outil d'autoréflexion.

Chaque chapitre est construit autour de différents aspects à prendre en compte : la situation étudiée, l'auteur.e.s et l'angle choisi d'interprétation.

Chaque lecteur et lectrice pourra prendre connaissance des situations antérieurement et indépendamment des analyses et commentaires décrits. Les textes décrivant des situations sont présentés en italique.

**Aperçu du sommaire**

Situations culturelles critiques et interprétation : mode d'emploi	p.4
1. Cultures nationales et stratégies personnelles	p.8
2. La rencontre interculturelle : les bonnes intentions et les pièges à éviter	p.24
3. Identités d'âges, de sexe, de statut et cultures nationales	p.41
4. Les diagnostics de situations dans le cadre de rencontres multiculturelles	p.52
5. Croiser les interprétations	p.85
6. L'expérience interculturelle et les émotions	p.105
7. Nationaux et étrangers ; hommes et femmes : attaques et défenses	p.119
8. Ouvrir les interprétations	p.125
9. Identités historiques en Europe et situations critiques	p.140

**Spécificités**

Travail de recherche – action qui met en perspective les finalités et complexité de l'évaluation et de l'impact des rencontres interculturelles. À partir de la description de cas pratiques, l'ouvrage permet de dépasser un premier niveau « basique » et donne des clés de décryptage et de compréhension interculturelle utiles pour enrichir ses pratiques professionnelles.



**Lien de téléchargement- Fiche Repère #13**[ctrl+clic]



[https://www.ofaj.org/resources/flipbooks/texte-de-travail\\_25/index.html#127](https://www.ofaj.org/resources/flipbooks/texte-de-travail_25/index.html#127)



**Pour aller plus loin**



<https://www.ofaj.org/ressources.html>



**II**  
Accompagnement  
pédagogique

**Kit de la participation citoyenne aux  
politiques de solidarités**

Ministère des affaires sociales et de la santé, 2015. 85 p.

**Fiche  
Repère  
#14**

**Présentation de l'outil**

Ce kit est destiné à l'ensemble des acteurs qui souhaitent mettre en place une démarche de participation des personnes en situation de précarité.

- répondre aux questions que pourraient se poser les acteurs: les enjeux et objectifs de la participation;
- proposer des éléments de réponses aux principales réticences et freins émis, avec des exemples concrets pour convaincre les acteurs et les personnes concernées;
- proposer une « manière de faire » sur différents aspects de la mise en place de la participation.

Ces fiches sont classées de manière à distinguer les trois phases pour organiser la démarche:

**En amont : préparer la démarche de participation**

**Pendant : suivre la démarche de participation**

**Après : Evaluer la démarche de participation**

**Aperçu du sommaire**

<b>Fiche 1 :</b> Définir les objectifs de la démarche	p.4	12 fiches opérationnelles illustrées avec des exemples d'outils et de pratiques inspirantes.  Chaque fiche se compose de 4 rubriques : * Pourquoi cette démarche ? * Comment procéder ? * Quels sont les outils disponibles ? * Quels sont les facteurs clés de succès ?
<b>Fiche 2 :</b> Convaincre les acteurs et les structures	p.7	
<b>Fiche 3 :</b> Réaliser un état des lieux de l'existant	p.10	
<b>Fiche 4 :</b> Structurer et coordonner la démarche	p.13	
<b>Fiche 5 :</b> Optimiser la logistique	p.16	
<b>Fiche 6 :</b> Identifier et mobiliser les participants	p.19	
<b>Fiche 7 :</b> Préparer et accompagner les personnes	p.23	
<b>Fiche 8 :</b> Animer une réunion de participation	p.26	
<b>Fiche 9 :</b> Évaluer la participation	p.30	
<b>Fiche 10 :</b> Outils, Modèles	p.34	
<b>Fiche 11 :</b> Bibliographie, vidéos et sites de référence	p.38	
<b>Fiche 12 :</b> Contacts	p.41	
ANNEXES	p.59	

**Spécificités**

Cet outil présente une approche intéressante pour « penser » la participation au-delà du thème des « politiques de solidarité ». En effet, cet axe de la participation citoyenne est transversal à de nombreuses thématiques et certains conseils et outils sont susceptibles d'être utiles lorsque l'on souhaite intégrer cette démarche dans un projet qui implique un groupe. Organiser en fiches thématiques, l'outil est simple d'appropriation et il peut apporter des premières pistes utiles pour mettre en œuvre une démarche participative dans le cadre d'un projet de mobilité internationale avec des jeunes... par exemple.

 **Lien de téléchargement - Fiche Repère #14 [ctrl+clic]**

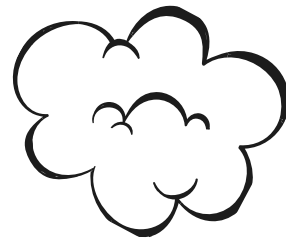


<http://www.modernisation.gouv.fr/sites/default/files/fichiers-attaches/boite-outils-demarches-participation.pdf>

 **Pour aller plus loin**

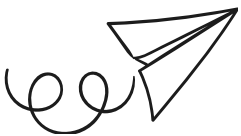


[http://solidarites-sante.gouv.fr/IMG/pdf/kit\\_de\\_la\\_participation\\_complet.pdf](http://solidarites-sante.gouv.fr/IMG/pdf/kit_de_la_participation_complet.pdf)



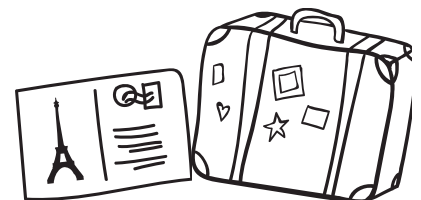
# Livret III

**Identification, reconnaissance et valorisation des compétences acquises dans un cadre non formel**



*Voyager, c'est partir à la découverte de l'autre.  
Et le premier inconnu à découvrir, c'est vous.*

*Oliver Föllmi*



Ce troisième livret propose d'approfondir la question des acquis de l'apprentissage dans un cadre non formel et informel. Il est destiné à toute personne qui s'intéresse aux acquisitions qu'une expérience de mobilité à l'international peut apporter à un jeune dans son parcours de vie qu'elles soient de l'ordre du savoir, du savoir faire et du savoir être. Ce livret présente plusieurs expérimentations menées par des organisations de jeunesse européenne qui ont développé des guides et des outils pour faciliter l'identification, la reconnaissance et la valorisation des acquis de l'apprentissage non formel et informel.

De plus et d'après la Recommandation du Conseil de l'Europe en 2012 relative à la validation de l'apprentissage non formel et informel, les Etats membres doivent mettre en place en 2018 au plus tard des modalités de validation de ces apprentissages permettant aux citoyens de valider ce qu'ils ont appris en dehors de l'éducation et de la formation formelles, y compris par le biais de leurs expériences de mobilité [Fiche #7 et 8].

Pour les responsables politiques et élu.e.s, le défi est de trouver le bon équilibre, en élaborant des processus de reconnaissance qui génèrent des bénéfices à la fois pour les individus et pour la société.

La reconnaissance quasi unanime des bénéfices que procure une expérience de mobilité à l'international ne doit pas masquer les débats existants sur les enjeux d'une « certification » des acquis de ces apprentissages. Cependant, une meilleure intégration de la reconnaissance des apprentissages non formels et informels dans les cadres de certification existants renforcerait aussi sa place dans une stratégie cohérente et globale de formation tout au long de la vie. Il reste à trouver le bon équilibre entre des enjeux liés à l'échelle territoriale et des bénéfices d'une part pour l'individu et d'autre part pour la société.

Le livret est constitué de 9 fiches repères numérotées. Chacune donne un aperçu des éléments clés contenus dans chaque outil présenté. Chaque fiche est structurée en 3 parties :

-Un premier encadré qui indique le titre de l'outil, son ou ses auteur-e-s, sa date d'édition ainsi que le nombre de pages. Des « info-bulles » qui indiquent à gauche de la page le thème traité et à droite sa référence dans le livret [Numérotation].



-La seconde partie, est dédiée à la « Présentation de l'outil » et donne un aperçu du contenu, son sommaire, et son « fonctionnement interne». Afin de se faire une idée rapide de l'outil vous trouverez les principales caractéristiques et spécificités qui lui sont propre.



-La dernière partie de la fiche indique le lien de téléchargement si vous souhaitez approfondir la lecture du document ainsi que des références de sites complémentaires pour aller plus loin.



## Sommaire du Livret « Accompagnement pédagogique et apprentissage interculturel

La capitalisation des expériences: Un voyage au cœur de l'apprentissage.....	p.36
Projet RMT:« Regards croisés des entreprises européennes sur la reconnaissance des acquis de l'expérience.....	p.37
AKI Mobility: évaluation et capitalisation des compétences transversales acquises par les jeunes dans un projet de mobilité internationale au service de l'insertion socioprofessionnelle.....	p.38
PC Impress : capitalize your mobility.....	p.39
VOYCE project: renforcer les acquis d'apprentissage des jeunes volontaires en favorisant leur employabilité.....	p.40
IVO4ALL : Opportunités de Volontariat pour Tous.....	p.41
Youthpass: reconnaissance des résultats de l'apprentissage non formel.....	p.42
Europass: le passeport européen des compétences .....	p.43
LOR'Jeunes: partager, débattre, fédérer. Pour agir ensemble en faveur des jeunes .....	p.44

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

**La capitalisation des expériences**  
**Un voyage au cœur de l'apprentissage**

F3E, Mai 2016, 130 p.

**Fiche Repère #1&1Bis**

**Présentation des outils : un guide et un kit de formation**

Ce guide met en lumière la variété des besoins et des démarches de capitalisation et accorde une place particulière à la phase de préparation et à son intégration à la dynamique d'une organisation.

Le kit est destiné à toute personne chargée de développer « une culture de la capitalisation » et du partage d'expérience au sein d'une organisation ou d'un projet. Les modules peuvent s'adapter aux diverses organisations de la solidarité internationale, de la coopération décentralisée et de l'éducation à la citoyenneté. Ces modules sont destinés à :

- Animer une démarche de capitalisation
- Former à la capitalisation
- Former de futurs formateurs / tices

Le kit propose trois parcours, appelés « modules » de formation, pour développer des compétences en capitalisation et partage des expériences :

- Module A : s'initier à la capitalisation
- Module B : concevoir un projet de capitalisation
- Module C : capitaliser et partager des expériences, un levier d'apprentissage entre pairs

Ce kit se veut pratique pour répondre aux besoins de personnes qui doivent préparer une formation à la capitalisation. Il se veut être une aide pour la conception de déroulés pédagogiques spécifiques en fonction d'un groupe sans vouloir être une formation « clé en main ». Ce kit est complémentaire du guide « La capitalisation des expériences – Un voyage au cœur de l'apprentissage ». Il en est une déclinaison opérationnelle.

**Aperçu des sommaires**

	Préambule	p.4
Kit de formation	MODULE A / S'initier à la capitalisation	p.18
	MODULE B / Concevoir un projet de capitalisation	p.40
	MODULE C / Capitaliser et partager des expériences, un levier d'apprentissages entre pairs	p.76
Guide	I- S'engager ensemble pour capitaliser ses expériences	p.17
	II- Précisez votre démarche collective et les moyens pour y arriver	p.53
	Bibliographie	p.119

**Spécificités**

2 outils complémentaires et interdépendants. Le guide donne des outils et des repères pour préparer et concevoir son projet, sa démarche dans une perspective d'apprentissage. Le kit, avec la formule de « parcours » permet de guider son positionnement en fonction d'objectifs spécifiques et du public concerné.

Le F3E est un réseau composé d'une centaine d'ONG, collectivités territoriales et établissements de santé, dédié à la qualité, en termes de méthode de travail, des actions de solidarité internationale ou de coopération décentralisée.

 **Lien de téléchargement – Fiche Repère # 1 & 1 Bis** [Ctrl+click]



Le guide : [https://f3e.asso.fr/media/transfer/doc/guide\\_capitalisation\\_experiences\\_f3e\\_2.pdf](https://f3e.asso.fr/media/transfer/doc/guide_capitalisation_experiences_f3e_2.pdf)



Le kit de formation : [https://f3e.asso.fr/media/transfer/doc/kit\\_formation\\_2.pdf](https://f3e.asso.fr/media/transfer/doc/kit_formation_2.pdf)

 **Pour aller plus loin**



<https://f3e.asso.fr/article/1582/capital>

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

**« Regards croisés des entreprises européennes sur la reconnaissance des acquis de l'expérience »**  
**Rapport d'enquête**

Erasmus+ RMT, Décembre 2016, 64 p.

**Fiche Repère #2**

**Présentation de l'outil**

Cette enquête de terrain vise à comprendre les clés de lecture des parcours de mobilité à l'étranger – de formation ou de stage – et la valeur ajoutée que les entreprises y accordent en termes de professionnalisation et d'acquisition de compétences. Le projet Erasmus+ – RMT – est un projet issu des expériences de mise en œuvre de parcours de mobilité que les membres du partenariat conduisent depuis de nombreuses années dans le cadre de fonds européens, nationaux et régionaux visant à soutenir et renforcer l'employabilité des personnes en insertion sur le marché du travail.

Réalisé sur une durée de deux ans, l'une des visées majeures a été la finalisation d'un « Kit méthodologique d'orientation à la mobilité transnationale » [Voir livret 2, Fiche Repère #7], à la fois complémentaire aux outils européens de certification, et novateur grâce à son apport méthodologique un guide pour capitaliser les acquis de son expérience à l'étranger.



**Aperçu du sommaire**

Contexte de l'enquête	p.10
Cadre méthodologique	p.14
Portraits des entreprises	p.26
Portrait des interviewés	p.34
« Hard skills », compétences interculturelles, « soft skills », et mobilité	p.40
Conclusion	p.52
Ressources bibliographiques	p.55

Le rapport présente les résultats d'une enquête menée auprès de 170 professionnels en charge du recrutement sur l'impact des expériences de mobilité sur l'employabilité à la fois en termes d'acquis et de professionnalisation des participants. Il est l'un des deux travaux de recherche conduits dans le cadre du projet « Renouveau de mobilité transnationale ».

L'étude s'est appuyée de la recherche effectuée par Spitzberg et Changnon en 2009 qui a permis d'appréhender la compétence interculturelle sous ses différentes composantes – attitudes, capacités, connaissances et comportements – tout en prenant en compte les relations qu'elles peuvent avoir entre elles.

**Spécificités**

Cette étude permet d'interroger le monde de l'entreprise face aux compétences transversales non formelles acquises dans des expériences de mobilité à l'étranger. L'orientation de ce projet « employabilité et insertion professionnelle » correspondent à des orientations de politique européenne où les compétences représentent un enjeu stratégique majeur pour l'Union européenne dans la lutte contre le chômage.



**Lien de téléchargement – Fiche Repère # 2** [Ctrl+click]



<http://www.erasmusplus-rmt.net/produits/>



**Pour aller plus loin**



[http://www.ressources-de-la-formation.fr/doc\\_num\\_data.php?explnum\\_id=15010](http://www.ressources-de-la-formation.fr/doc_num_data.php?explnum_id=15010)



<http://www.conferasmus.eu>

**III**  
**Reconnaissance & Valorisation des compétences**

**AKI Mobility**  
**Evaluation et valorisation des compétences transversales acquises par les jeunes dans un projet de mobilité internationale au service de l'insertion socioprofessionnelle**

**Fiche Repère #3**

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) / L'Office franco-québécois pour la Jeunesse (OFQJ) ; L'Institut Supérieur de Formation Permanente (INSUP), coordinateur du projet ; L'Union Wallonne des Entreprises (UWE).

**Présentation de l'outil**

AKI est un projet européen contribuant à identifier et à valoriser les compétences transversales, développées en mobilité internationale par les jeunes de 18 à 30 ans, hors cursus scolaire et universitaire.

Ce projet répond à une volonté de rendre ces compétences plus visibles et de renforcer leur pertinence sur le marché du travail et dans la société. Il est financé par l'Agence Erasmus+ Jeunesse.

**Les Cinq compétences transversales sélectionnées :**



- \*Ouverture d'esprit
- \*Adaptation au changement
- \*Sens des relations interpersonnelles
- \*Sens des responsabilités
- \*Confiance en soi

*Chaque compétence se décline en 3 capacités*

Ce guide donne la possibilité de se référer à une fiche établie par compétence qui permet de comprendre comment elle peut être développée lors d'une mobilité internationale et comment elle peut être mise ensuite au service de la vie professionnelle et citoyenne.

Cet outil est complété par un kit de valorisation qui comprend des outils destinés à permettre au participant de réfléchir sur son expérience de mobilité et de la valoriser (questionnaires destinés aux jeunes, livret de suivi tuteur, document personnalisé de valorisation des compétences transversales).

Les outils AKI ont été élaborés dans le but de :

- démontrer que la mobilité internationale est un bon moyen de développer ces compétences ;
- aider les jeunes à mettre des mots sur leur expérience, à identifier et valoriser les compétences transversales développées lors des projets de mobilité ;
- faire comprendre aux employeurs que la mobilité internationale peut générer les compétences qu'ils recherchent ;
- expliquer comment ces compétences peuvent être utiles dans la vie professionnelle et dans la société.

**Spécificités**

Un outil simple d'appropriation et complet pour identifier et formaliser avec des jeunes les compétences transversales développées lors d'une mobilité à l'étranger et qui vise à favoriser l'insertion socioprofessionnelle. Un outil qui peut être complété par d'autres outils de reconnaissance et de certification européenne dont l'Europass par exemple.

 **Liens de téléchargement – Fiche Repère # 3** [Ctrl+click]

Le guide (26 p.) et la grille de référence (1 p.) des 5 compétences transversales d'Aki Mobility :



<https://www.aki-mobility.org/fr/les-travaux/guide-des-5-competences-transversales/>



**Pour aller plus loin :** Le kit d'outils de valorisation



<https://www.aki-mobility.org/fr/les-travaux/kit-doutils-de-valorisation/>

### III

Identification & reconnaissance des compétences

## PC Impress : capitalize your mobility

L'ADICE a développé un partenariat stratégique, avec CESIE (Italie), Pro work (Pays-Bas), STEP (Espagne) et la Fondation VCC (Pologne), visant la **promotion et la capitalisation de projets de mobilité internationale**.

Fiche Repère #4&4 Bis

### Présentation des outils

La plateforme PC IMPRESS vise la promotion et la capitalisation des acquis de projets de mobilité internationale. L'objectif est la mise en évidence des valeurs sociales et professionnelles acquises grâce à des projets internationaux. Ce projet vise principalement la promotion de connaissances formelles et informelles venant de la mobilité comme un moyen pour renforcer l'employabilité des gens. Il s'adresse à tous les bénéficiaires de la mobilité et offre des outils d'accompagnement.



#### Le site propose quatre onglets thématiques :

❖ **Compétences clés** : Cette section décrit les 8 compétences clés de l'Union européenne. Celles-ci aident à définir les connaissances, attitudes et aptitudes d'un individu. Leurs définitions peuvent permettre de les valoriser plus facilement lors d'un entretien ou sur un CV.

#### ❖ **Lexique de compétences**

Une barre de recherche permet d'entrer des verbes -clés et d'accéder à la description des compétences associées utiles à la construction d'un CV et la préparation d'un recrutement.

#### ❖ **Boîte à outils** - Cette section contient:

- des liens vers des tests linguistiques afin de mesurer les compétences en langue
- un lien vers les outils existants pour évaluer et capitaliser les compétences développées et acquises lors d'un projet de mobilité
- un guide pour les entretiens d'évaluation et de capitalisation des participants à leur retour de mobilité.

#### ❖ **Attentes des employeurs**

Cette partie présente les résultats d'une enquête menée auprès d'une centaine d'employeurs des 5 pays partenaires (France, Italie, Pologne, Espagne, Pays-Bas) visant à comprendre les attentes et les besoins des employeurs vis-à-vis des compétences clés.

### Spécificités

Une plateforme simple d'utilisation qui permet d'accéder facilement à de nombreux outils pour explorer le champ de la capitalisation et la valorisation des compétences. Le site propose en plus des guides à télécharger comme « le guide pour l'entretien d'évaluation et de capitalisation » ou « a liste des outils existants et des méthodes de capitalisation ». Au-delà de l'aspect « compétence professionnelle », ce projet porte une attention particulière aux valeurs sociales acquises grâce à des projets de mobilité internationale.



Lien de téléchargement - Fiche Repère # 4 [Ctrl+click]



<http://yourcompetences.com/>



Pour aller plus loin



<http://yourcompetences.com/productions-intellectuelles/>

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

## VOYCE project

*Renforcer les acquis d'apprentissage des jeunes volontaires  
En favorisant leur employabilité*

Partenariat stratégique pour l'innovation – Projet Erasmus+ avec CEMEA National et CEMEA Centre, CESV, Ciber Voluntarios Foundation, Docete Omnes Fundacion, CPIA 3, ERA Ewaluacji, Instituto Principe Real,

**Fiche Repère #5**

### Présentation des outils

L'objectif de VOYCE vise à améliorer la reconnaissance des acquis d'apprentissage des jeunes volontaires, quitte à ce qu'ils l'utilisent pour favoriser leur employabilité. L'expérience de volontariat pour un jeune peut représenter une occasion importante d'apprentissage à la fois dans sa construction individuelle que dans son parcours d'entrée dans la vie professionnelle.

La reconnaissance des apprentissages acquis de manière informelle et non formelle doit également pouvoir être pris en compte dans une perspective d'accès au marché de l'emploi, qui est l'une des priorités de la stratégie « Europe 2020 » de l'UE.




#### 4 résultats attendus sont définis pour ce projet :

- ❖ Création d'outils innovants pour valider les apprentissages acquis au travers du volontariat.
- ❖ Promotion d'un lien entre les jeunes volontaires et le marché du travail.
- ❖ Formation des opérateurs qui travaillent avec de jeunes volontaires au service du projet pour mettre en œuvre les outils développés.
- ❖ Soutien et diffusion d'expériences au cours du projet parmi des organismes potentiellement intéressés : les institutions publiques, les entreprises, le secteur tertiaire.

#### Spécificités

Ce partenariat stratégique regroupe 5 partenaires européens dont les CEMEA Centre - Val de Loire. Ce projet est en cours de réalisation et dont les résultats permettront de contribuer à une meilleure prise en compte des acquis d'apprentissage. Basé en Région, les CEMEA constituent un pôle ressource de proximité sur ces questions. Sur inscription il est possible de recevoir la newsletter du projet pour tout connaître de l'avancée du projet. Le site dispose également d'un espace ressource où les productions intellectuelles du projet peuvent être téléchargées.

 **Lien de téléchargement – Fiche Repère # 5** [Ctrl+click]



Le site : <http://voyceproject.eu/fr/>



**Pour aller plus loin**



Le blog : <http://voyceproject.eu/fr/blog/>



<http://voyceproject.eu/wp-content/uploads/2018/02/VOYCE-National-Report-France.pdf>



### III

Expérimentation  
Sociale &  
Inclusion des  
jeunes

## IVO4ALL

### Opportunités de Volontariat pour Tous

Consortium de 5 partenaires européens : Coordination : France Volontaires  
Direction de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la vie associative -  
l'Agence du Service Civique [France]  
Ernst & Young - Voluntary Service Overseas [Royaume Uni],  
La Direction de la Jeunesse [Lituanie]  
Le département de la jeunesse et du service civique national [Italie]  
Le Service National de la Jeunesse [Luxembourg]

Fiche  
Repère  
#6

## Présentation de l'outil

Un projet qui a démarré en 2015 et qui a produit des outils et recommandations autour de la problématique de l'**inclusion des jeunes à des programmes de volontariat à l'international**. Le caractère universel de l'accessibilité à des volontariats. Elaborer dans le cadre de l'Action 3 du **programme Erasmus+** [« Soutien à la réforme des politiques »], le projet prévoit le test d'un processus de gestion alternatif des programmes de volontariat international permettant d'assurer une meilleure inclusion des jeunes avec moins d'opportunités, et de tester des mesures spécifiques innovantes.

### Les objectifs du projet

- \*Comparer les moyens de développer l'internationalisation des dispositifs nationaux en identifiant et expérimentant des mesures favorisant l'égal accès de tous les jeunes;
- \*Permettre un apprentissage entre les parties-prenantes du champ du volontariat international;
- \*Améliorer les dispositifs de volontariat grâce au partage transfrontalier d'expériences et de connaissances;
- \*Partager les résultats et recommandations



### Le site d'IVO4ALL propose plusieurs productions :

- \*Des outils et des méthodes sur les processus d'inclusion à destination des praticiens et professionnels de la jeunesse
- \*Des documents de références pour les décideurs politiques et opérateurs dans le domaine de la jeunesse à l'échelle européenne
- \*Des recommandations sur des protocoles communs et des politiques nationales et/ou locales visant à mieux accompagner les jeunes, en particulier ceux ayant le moins d'opportunités

### Spécificités

Une expérimentation sociale de « recherche – action » qui permet de manière complète d'appréhender la question de l'accessibilité au volontariat à l'international des jeunes les plus éloignés ; constat largement démontré et attesté par la plupart des opérateurs et acteurs politiques mais dont la prise en compte reste encore marginal au niveau européen. Par l'outil de la mobilité à l'international, ce projet propose des pistes à explorer [Recommandations politiques, outils et instruments] afin de relever les défis contemporains de la jeunesse: précarisation, chômage, exclusion sociale des jeunes...

Le projet base son approche sur une méthodologie construite autour d'une démarche « Assurance – qualité » dont un outil d'auto – évaluation d'IVO4ALL.



**Lien de téléchargement – Fiche Repère # 6** [Ctrl+click]



<http://www.ivo4all.eu/fr/>



**Pour aller plus loin :**

« Toolbox : Levons les obstacles au volontariat à l'international pour faciliter l'inclusion des jeunes »



[http://www.ivo4all.eu/wp-content/uploads/2017/06/Toolbox\\_IVO4\\_FR.pdf](http://www.ivo4all.eu/wp-content/uploads/2017/06/Toolbox_IVO4_FR.pdf)

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

**Youthpass**  
**Reconnaissance des résultats de l'apprentissage non formel**

Agence Erasmus+ France Jeunesse & Sport

**Fiche Repère #7**

## Présentation de l'outil

Le Youthpass est un document de l'Union Européenne. C'est un certificat qui reconnaît et valide officiellement les compétences acquises lors de la mise en œuvre d'un projet dans le cadre du programme d'Erasmus+ Jeunesse en action. Le Youthpass est aussi une méthode, une démarche pédagogique pour permettre, à partir d'un travail d'autoévaluation, de valoriser son expérience.

Le Youthpass s'inscrit dans une politique de reconnaissance de la valeur de l'éducation non formelle. Il est formalisé par la remise d'un certificat individuel pour les participants qui en font la demande. Youthpass consiste en 3 parties différentes:

- \*Une confirmation de participation et une description générale de l'activité
- \*Une description de l'activité à laquelle le jeune a pris part
- \*La description des résultats d'apprentissage



### Pratique

Le certificat peut être préparé en amont de l'activité par la saisie d'une grande partie des informations demandées et déjà connues. Il ne restera plus qu'à remplir les parties devant être complétées, à la fin de l'activité, en particulier les descriptions des compétences acquises.

**ATTENTION : cet outil est uniquement accessible aux participant-e-s des programmes organisés dans le cadre d'un projet Erasmus+.**

La certification Youthpass repose sur les 8 compétences clés pour l'apprentissage en continu :

- |   |   |
|---|---|
| *Communication dans la langue maternelle                                    | *Apprendre à apprendre                        |
| *Communication en langues étrangères  | *Compétences sociales et civiques             |
| *Compétence mathématique et compétences de base en sciences et technologies | *Sens de l'initiative et de l'entrepreneuriat |
| *Compétence informatique  | *Sensibilité et expression culturelles        |

### Spécificités

Le Youthpass peut permettre d'encourager les participants à définir leurs objectifs d'apprentissage au début de leur implication, examiner la façon dont ils apprennent au cours du processus et ajuster leurs objectifs d'apprentissage au besoin, réfléchir sur leur apprentissage individuellement et avec d'autres une fois l'activité terminée, et permet à ce qu'ils aient un dossier écrit, non seulement de leur participation, mais aussi de leurs résultats d'apprentissage.

 **Lien de téléchargement - Fiche Repère # 7** [Ctrl+click]



<https://www.youthpass.eu/fr/>



**Pour aller plus loin**



<http://demo.youthpass.eu/fr/help/for/youth-initiatives/learn/information/>

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

**Europass**  
**Passeport européen des compétences**

**Fiche Repère #8**

Agence Erasmus+ France Jeunesse & Sport

L'Europass est une reconnaissance européenne d'une expérience de mobilité. L'Europass mobilité est une sorte de « preuve » des activités que réalisées et des compétences acquises dans un environnement étranger au cours d'une mobilité.

L'Europass est conçu comme un dossier, constitué d'un ensemble de 5 **documents européens** dont le **CV Europass** qui permet de présenter ses compétences de manière claire et logique.

Les quatre autres documents constituent le **Passeport Européen des compétences** Europass qui se décline en 4 documents :

- \*le passeport de langues
- \*l'Europass mobilité
- \*le supplément descriptif du certificat
- \*le supplément au diplôme

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/about>



**Deux documents sont disponibles en accès libre**

\* **Le CV Europass** laisse une large place aux compétences acquises hors du contexte formel. Il aide à présenter ses compétences et ses qualifications efficacement et clairement. Il est possible de créer son CV en ligne ou de télécharger le modèle, les exemples et les instructions.

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/documents/curriculum-vitae>

\***Le Passeport de langues Europass** est une auto-évaluation qui permet d'analyser les compétences linguistiques et le niveau. Il décrit les compétences linguistiques en utilisant une grille à six niveaux conformes au Cadre européen commun de référence pour les langues et sont utilisés dans toute l'Europe.

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/documents/european-skills-passport/language-passport>

**Trois documents disponibles sur demande**

[Délivrés par les autorités compétentes]

L'**Europass Mobilité** est un document nominatif qui offre un aperçu des compétences [formelles et non formelles] développées au cours de la mobilité.

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

\***Le supplément au certificat Europass**

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/documents/european-skills-passport/certificate-supplement>

\***Le Supplément au diplôme Europass** est un document nominatif délivré aux diplômés de l'enseignement supérieur parallèlement au diplôme original qui contribue à une meilleure lisibilité.

<https://europass.cedefop.europa.eu/fr/documents/european-skills-passport/diploma-supplement>

**Spécificités**

Les outils développés par l'union européenne peuvent parfois être difficiles d'accès pour des « non initiés ». Cela peut demander un peu de temps et peut parfois demander à être accompagné ou conseillé dans premier temps avant une maîtrise complète de ces outils.



**Lien de téléchargement - Fiche Repère #8** [Ctrl+click]



<https://europass.cedefop.europa.eu/fr>



**Pour aller plus loin : Centre national Europass**



<http://www.agence-erasmus.fr/page/europass>

**III**  
**Identification & reconnaissance des compétences**

**LOR' Jeunes**  
**Partager, débattre, fédérer**  
**Pour agir ensemble en faveur des jeunes...**

**Fiche Repère #9**

Réalisé par un groupe de travail mandaté par le Conseil régional de Lorraine et la Préfecture de la région Lorraine – 2015 – 54 p.

### Présentation de l'outil

L'outil propose des méthodes, ainsi que des outils de reconnaissance et de valorisation de l'engagement des jeunes. Développé en Région Lorraine, ce « Tutoriel » créé en 2015 donne des repères théoriques et des outils pratiques, comme par exemple les différentes étapes de l'exploration de l'expérience et des compétences (verbalisation, inventaire des centres d'intérêt, utilisation du photolangage ou du "trèfle chanceux", etc.) et des pistes pour les catégoriser.

Il a été pensé dans l'objectif de faciliter l'identification, la reconnaissance et la valorisation des compétences acquises dans un cadre non formel et ainsi favoriser l'insertion professionnelle et l'employabilité des jeunes. Ce «Tuto» accompagne un guide «Comment valoriser ton engagement et des compétences avec LORFOLIO ?».

#### Présentation des arrière-plans théoriques et des étapes-clefs des démarches d'exploration de l'expérience et des compétences p.5

- A – La compétence : comment caractériser la notion ?
- B – Le triangle de la compétence
- C – Les composantes de la compétence
- D – La double facette de la compétence : le «réussir» et le «comprendre»
- E - Etapes de l'exploration de l'expérience et des compétences
- F – Pistes pour une catégorisation des compétences
- Bibliographie

Ces supports peuvent intéresser tout professionnel intervenant à la mise en mot des compétences et/ou confronté à un public pouvant valoriser des expériences et compétences extra professionnelles.

#### Sélection d'outils d'aide à la verbalisation p.13

- A – Le schéma des expériences marquantes
- B – Le retour sur des expériences vécues
- C – L'inventaire des centres d'intérêt
- D – L'autobiographie raisonnée
- E – Le jeu «Skill Pass»
- F – Les cartes Métiers et les profils RIASEC
- G – Le photolangage
- H – Le trèfle chanceux

Destiné aux jeunes, ce guide les initie à Lorfolio, un e-portfolio développé par la Préfecture de région Lorraine et par le Conseil régional de Lorraine. Il accompagne un tutoriel intitulé "La valorisation des compétences acquises dans un cadre non formel".

#### Récits et témoignages d'acteurs p.28

### Spécificités

Ce tutoriel propose des outils concrets et qui, de manière claire et synthétique, permet d'accompagner des jeunes dans ce travail d'identification et de valorisation des compétences acquises d'une expérience d'engagement. Des informations sont nécessairement ciblées sur le territoire Lorrain mais cela n'entrave ni l'intérêt ni l'utilité pratique des ressources du tutoriel et du guide.

 **Lien de téléchargement – Fiche Repère # 9** [Ctrl+click]



[http://www.skillpass-game.com/sites/default/files/doc/livret\\_valorisation\\_competence.pdf](http://www.skillpass-game.com/sites/default/files/doc/livret_valorisation_competence.pdf)



**Pour aller plus loin : le guide méthodologique**



<https://www.lorrainemouvementassociatif.org/wp-content/uploads/2011/05/Guide->



Au premier voyage on découvre, au second on s'enrichit.  
Proverbe touareg



## Annexe I

*Guides et portails des dispositifs  
de mobilité européenne et internationale des  
jeunes*



## Annexe II

*Études et articles de recherche sur la mobilité  
internationale des jeunes*



On peut voyager non pour se fuir, chose impossible, mais pour se trouver.  
Jean Grenier







La première partie des annexes présente une synthèse de guides ou d'interfaces qui expliquent les différents dispositifs de mobilité en fonction des différentes situations possibles et selon le statut : « Découvrir le monde » [Fiche repère#1], « Invitation au départ » [FR#4], « Passeport de la mobilité internationale : Ticket pour le Monde » [FR#5], « Agitateurs de la mobilité » [FR#6].

En matière de volontariat, France Volontaires met à disposition une classification pratique pour comprendre et se repérer dans les différentes familles de Volontariats Internationaux d'Échanges et de Solidarité – « VIES » - [FR#2].

Le guide « Destination Europe » [FR #3] est une édition du CRIJ de la région Centre - Val de Loire contenant, entre autre, des contacts utiles en région.

Les dernières fiches de l'annexe I donnent les liens pour accéder directement à des organismes et des programmes de mobilité: Programme Erasmus + [FR#7], les Offices Franco-allemand et Franco québécois pour la jeunesse [FR#8 & 9], le Service Civique à l'International [FR#10].

L'annexe 2 propose des liens d'articles et d'études de recherche d'analyse sur les enjeux de la mobilité des jeunes à l'international classés en 4 thèmes :

-  Accompagnement des jeunes et formation des acteurs
-  Acteurs, partenariats et politiques publiques
-  Apprentissage et reconnaissance des compétences
-  Dispositifs et public prioritaire : les jeunes dit « JAMO », jeunes avec moins d'opportunités

En complément de ces références et pour aller plus loin, Clotilde Talleu a produit un revue de littérature publiée en février 2017 dans le cadre de ses travaux à l'INJEP et disponible ici :

« *La mobilité internationale des jeunes dans un cadre non formel* »

## Annexe I : Guides et portails des dispositifs de mobilité européenne et internationale des jeunes

Découvrir le monde .....	p.46
Les volontariats Internationaux d'Échanges et de Solidarité (VIES).....	p.46
Guide destination Europe .....	p.47
Invitation au départ .....	p.47
Passeport de la mobilité internationale Ticket pour le Monde.....	p.48
Agitateurs de mobilité internationale .....	p.48
Programme ERASMUS+.....	p.49
Programme Jeunesse Solidarités Internationale [JSI] - Vie, Vacances /Solidarité Internationale [VVSI].....	p.49
Les Offices Franco - Allemand et franco - Québécois pour la Jeunesse [OFA] / OFQ].....	p.50
Service Civique à l'International.....	p.50

## Annexe II: revue de littérature

Etudes et articles de recherche sur la mobilité internationale des jeunes	p.51
---	------

Annexe I  
Moteur de  
recherche

## Découvrir le monde

### Un portail pour vivre une expérience à l'étranger

Fiche  
Repère  
#1

#### Présentation

Ce portail a pour objectifs de vous donner des idées, de vous guider dans vos choix et de vous aider à finaliser votre projet de séjour à l'étranger, que ce soit, par exemple, pour étudier, pour un stage ou encore un volontariat. Le site regroupe un grand nombre de propositions, de pistes voire de missions temporaires conduites par les acteurs du soutien à la mobilité européenne et internationale des jeunes.

*Découvrir le monde* est construit autour d'un moteur de recherche. A partir de son profil et de ses souhaits, il permet de s'orienter dans ses choix. Le but de ce portail est de se connecter avec des structures dont le travail est de mener des projets à l'international ou d'aider les jeunes. Le site propose également des témoignages, des actualités ainsi qu'une carte de réseaux d'accompagnement généralistes.

*Découvrir le monde* s'adresse également aux professionnels qui accompagnent les jeunes à tous les niveaux (enseignants, animateurs, éducateurs, conseillers...) détaillant ainsi les différents dispositifs de mobilité européenne et internationale.

#### Lien de téléchargement - Fiche Repère #1



<http://www.decouvrirlemonde.jeunes.gouv.fr>

Annexe I  
Guide

## Les volontariats Internationaux d'Echanges et de Solidarité (VIES)

France – Volontaires

Fiche  
Repère  
#2

#### Présentation

La plateforme France Volontaires a pour objet de promouvoir et de développer les différentes formes d'engagements relevant des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité (VIES) et de contribuer à leur mise en œuvre. France Volontaires appuie et soutient les acteurs du volontariat, candidats, volontaires, structures d'accueil ou d'envoi.

Les principales missions :

- \*Faire connaître et valoriser les VIES au sein des réseaux de la jeunesse et de la solidarité internationale régionaux et du public.
- \*Appuyer les acteurs régionaux dans la construction de missions et de parcours d'accompagnement des volontaires.
- \*Développer les partenariats dans les régions pour soutenir le développement de politiques locales sur les volontariats.
- \*Contribuer à une meilleure connaissance des volontariats sur les territoires. France Volontaires reste par ailleurs structure d'envoi de volontaires de solidarité international (VSI).

France Volontaires a produit un tableau récapitulatif [voir Lien de téléchargement] qui résume l'ensemble des volontariats possibles et les liens correspondants. Un outil synthétique très pratique qui permet d'accéder rapidement aux dispositifs de volontariat. De nombreuses autres informations pratiques sont disponibles et classées selon les trois phases incontournables d'un volontariat à l'étranger : avant, pendant, après.

#### Liens de téléchargement - Fiche Repère #2

 [https://www.france-volontaires.org/documents/content/Avant-le\\_volontariat/Dispositifs\\_VIES\\_2017.pdf](https://www.france-volontaires.org/documents/content/Avant-le_volontariat/Dispositifs_VIES_2017.pdf)

#### Pour aller plus loin : la fiche de synthèse des VIES

 [https://www.france-volontaires.org/documents/content/Devenir\\_volontaire/Guide\\_du\\_volontariat\\_international\\_2015.pdf](https://www.france-volontaires.org/documents/content/Devenir_volontaire/Guide_du_volontariat_international_2015.pdf)

#### Guide du volontariat à l'international

 [https://www.francevolontaires.org/documents/content/Devenir\\_volontaire/Guide\\_du\\_volontariat\\_international\\_2015.pdf](https://www.francevolontaires.org/documents/content/Devenir_volontaire/Guide_du_volontariat_international_2015.pdf)

**Annexe I**  
**Guide des dispositifs**

## Guide destination Europe

**Fiche Repère #3**

CRIJ Centre - Val de Loire – Edition 2015, 83 p.  
Ce guide est édité avec le soutien financier de la région Centre – Val de Loire, de la Commission européenne et du réseau Eurodesk.

### Présentation

Un guide à destination des jeunes qui souhaitent étudier dans un autre pays européen, trouver un job d'été à l'étranger ou encore partir comme volontaire en Europe. Ce guide donne des informations utiles et pratiques qui répertorient de nombreux sites Internet pour aider à s'y retrouver. Ce guide propose également les contacts nécessaires en région Centre - Val de Loire qui peut apporter une aide aux démarches nécessaires. Il comporte également des informations sur l'Europe et ses institutions, des conseils pratiques pour préparer votre vie à l'étranger, la liste des programmes de mobilité, des aides financières, des témoignages. Le CRIJ et tout le réseau Information Jeunesse sont également des lieux ressources où des professionnels sont disponibles pour informer et répondre aux questions que pose un projet de voyage à l'étranger.

#### SOMMAIRE

PRÉPARER SON DÉPART ET SON RETOUR	[p.7 – 19]	ÉTUDIER	[p.20 – 24]
TROUVER UN EMPLOI, UN PETIT BOULOT	[p.47 – 54]	PARTIR AUTREMENT	[p.55 – 65]

### Lien de téléchargement - Fiche Repère #3



[http://www.informationjeunesse-centre.fr/portail/uploads/Guides/CRIJ\\_Guide\\_Destination-EUROPE\\_Edition-2015.pdf](http://www.informationjeunesse-centre.fr/portail/uploads/Guides/CRIJ_Guide_Destination-EUROPE_Edition-2015.pdf)



<http://crijinfo.fr/category/europe-international/>

**Annexe I**  
**Guide des dispositifs**

## Invitation au départ

**Fiche Repère #4**

Animafac, 2014 - 40 p.

### Présentation

Ce guide détaille les différents dispositifs existants de mobilité internationale, les démarches à accomplir, ainsi que les aides financières mobilisables. Logiquement orienté à destination des étudiants, le guide détaille les conditions et critères pour partir en échange académique, pour partir vivre une expérience professionnelle et pour partir en volontariat dans une association. Les 2 dernières parties du guide présentent succinctement les dispositifs d'aide à la mobilité internationale étudiante et les associations étudiantes qui sont au service de la mobilité internationale.

#### Aperçu du sommaire

I. Six idées reçues sur la mobilité internationale étudiante [p.4]	II. Mobilité internationale étudiante, mode d'emploi [p.6]
III. Partir en échange académique [p.8]	IV. Partir vivre une expérience professionnelle [p.16]
V. Partir en volontariat dans une association [p.26]	VI. Les dispositifs d'aide à la mobilité internationale étudiante [p.32]
	VII. Les associations étudiantes au service de la mobilité internationale [p.34]

### Lien de téléchargement - Fiche Repère #4



<https://www.animafac.net/media/guidemobilite-2.pdf>



Annexe I  
Guide des  
dispositifs

## Passeport de la mobilité internationale Ticket pour le Monde

Fiche  
Repère  
#5

Toute l'Europe et l'ESN France – 48p.

### Présentation

Ce « passeport », est un aperçu des programmes permettant d'étudier, faire un stage, travailler ou être bénévole dans un autre pays européen et au-delà. Ce guide a été rédigé par les bénévoles de ESN et l'équipe de « Toute l'Europe ». L'idée sous-jacente est qu'une mobilité soit accessible à tous, quels que soient la situation sociale, l'âge, la durée et la nature du projet envisagé.

Ce guide se veut être un outil permettant de « parler de pair à pair, pour échanger sur les possibilités de mobilité internationale. Ce guide est structuré autour du « statut » : « Tu es... en études supérieures [p.7] – Tu es... Apprenti-e ou élève d'un lycée professionnel [p.11] – Tu es... au collège ou lycée [p.15] – Tu es... formateur-trice ou enseignant-e [p.19] – Tu es...demandeur-se d'emploi ou jeune diplômé-e [p.21] – Tous publics [p.27].

Le guide se conclut sur des informations pratiques et des rappels importants à prendre en compte (bourses, logement, assurance) avec une mention spéciale pour les personnes en situation de handicap.

### Lien de téléchargement - Fiche Repère #5



<http://ticketspourlemonde.fr>

### Pour aller plus loin



<https://drive.google.com/file/d/0B5UKbjTjavTSE91TWxsUUx1Z2M/view>

Annexe I  
Guide  
d'infos

## Agitateurs de mobilité internationale Guide d'informations 2017-2018

Collectif de professionnels regroupés au sein de la plateforme de la mobilité internationale Bourgogne-Franche-Comté – 80 p.

Fiche  
Repère  
#6

### Présentation de l'outil

Ce guide cherche à répondre à ces questions :

Quel projet choisir ? Comment s'y préparer ? Qui peut m'aider ? Où trouver un financement ?

Programme d'études, stages, emplois et volontariat à l'étranger. Construit en 2 parties dédiées aux informations et aux conseils pratiques avec des liens et des références utiles pour tous les futurs voyageurs.

Ce guide veut être une invitation à découvrir le monde, à découvrir les autres et à se découvrir soi-même. Il est composé de 6 parties :

- 1- Apprendre et étudier
- 2- Effectuer un stage
- 3- Trouver un Job
- 4- Volontariat
- 5- Partir autrement
- 6- Ressources

### Lien de téléchargement - Fiche Repère #6



[http://www.agitateursdemobilite.fr/uploads/elfinder/agitateursdemobilite/guide\\_papier\\_partir\\_a\\_l\\_etranger\\_agitateurs\\_de\\_mobilite.pdf](http://www.agitateursdemobilite.fr/uploads/elfinder/agitateursdemobilite/guide_papier_partir_a_l_etranger_agitateurs_de_mobilite.pdf)



<http://www.agitateursdemobilite.fr>

Annexe I  
Programme  
Européen

## Programme ERASMUS+

Agence Erasmus + France / Education Formation

Fiche  
Repère  
#7

**Présentation** - Le programme Erasmus + se décline en 3 actions, dites 'actions clés' :

**\*Action clé 1 - La mobilité à fins d'apprentissage**

Les mobilités d'études et professionnelles au sein de l'Europe sont renforcées, à tous les âges de la vie et pour tous les niveaux de formation. Certaines de ces mobilités pourront s'effectuer depuis et vers les pays partenaires (pays hors Europe) pour l'enseignement supérieur et le secteur jeunesse.

**\*Action clé 2 - Coopération pour l'innovation et l'échange de bonnes pratiques**

Les projets de coopération internationale et le partage d'expériences entre institutions sont renforcés. Tous les secteurs sont concernés : l'enseignement, la formation professionnelle, l'éducation adulte et le secteur jeunesse.

**\*Action clé 3 - Soutien à la réforme politique**

La réforme politique a pour but de renforcer les outils et instruments mis en place pour faciliter la mobilité en Europe ainsi que la coordination des Etats membres de l'Union dans les domaines de l'éducation, de la formation et de la jeunesse.

 **Lien de téléchargement - Fiche Repère #7**

**Echanges de jeunes**

[http://site.erasmusplus-jeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018\\_Fiche\\_KA1\\_Echanges.pdf](http://site.erasmusplus-jeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018_Fiche_KA1_Echanges.pdf)

**Service Volontaire Européen**

<http://site.erasmusplus-jeunesse.fr/documents-a-telecharger.html>

**Volontariat**

[http://site.erasmusplus-jeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018\\_Fiche\\_KA1\\_Volontariat.pdf](http://site.erasmusplus-jeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018_Fiche_KA1_Volontariat.pdf)

**Mobilité des acteurs**

[http://site.erasmusplusjeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018\\_Fiche\\_KA1\\_Mobilite\\_Acteurs.pdf](http://site.erasmusplusjeunesse.fr/uploads/images/documents/fiche%202018/2018_Fiche_KA1_Mobilite_Acteurs.pdf)

Annexe I  
Programmes

## Programme Jeunesse Solidarités Internationale [JSI] Vie, Vacances /Solidarité Internationale [VVSI]

Fiche  
Repère  
#8

**Présentation** : les principales caractéristiques des dispositifs JSI et VVV-SI :

**Type de projets** d'intérêt collectif menés par des jeunes et portés par une association française en partenariat avec une association étrangère.

**Type d'échange** : Action menée dans le pays partenaire ou en France s'il s'agit d'un projet d'accueil, pendant 15 jours minimum.

**Pays concernés** : Monde hors Union économique européenne.

**Principe** : Les jeunes doivent être accompagnés par un parrain, une association loi 1901 qui appartient à l'un des 7 regroupements d'associations de solidarité internationale reconnus par le ministère ainsi que les réseaux régionaux multi-acteurs qui peuvent également parrainer les porteurs de projet.

**Quelle aide ?** L'aide est de 7500 € maximum et doit représenter 50% maximum du budget global. Les demandes sont examinées par une commission paritaire composée de représentants associatifs et des pouvoirs publics.

Les programmes JSI et VVV/SI permettent des rencontres interculturelles de groupes de jeunes Français et étrangers autour d'une action de développement. C'est un moyen intéressant de donner à des jeunes l'occasion de s'engager dans des projets de solidarité internationale. La gestion technique et administrative est confiée par le ministère des Affaires étrangères au Fonjep, en charge de ces programmes.

 **Lien de téléchargement - Fiche Repère #8**



<http://www.fonjep.org/solidarite-internationale/projets-de-jeunes-jsi-et-vvsvi>

Annexe I  
Dispositifs

## OFAJ / OFQJ

Fiche  
Repère  
#9

OFAJ : Office Franco-allemand de la jeunesse  
OFQJ : Office franco-québécois pour la jeunesse

### Présentation

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale au service de la coopération franco-allemande. Il a été créé par le Traité de l'Élysée en 1963. L'Office a pour mission d'encourager les relations entre les jeunes des deux pays, de renforcer leur compréhension et, par là, de faire évoluer les représentations du pays voisin.

L'OFAJ s'adresse à tous les publics de 3 à 30 ans. Il agit comme un laboratoire pour les projets transfrontaliers et la coopération européenne. Il soutient la mobilité professionnelle des jeunes, notamment au travers du programme PRAXES destiné aux jeunes de France et d'Allemagne désirant d'effectuer un stage volontaire hors cursus scolaire ou universitaire dans le pays partenaire.

Lien : <https://www.ofaj.org/>

L'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) est une organisation bi-gouvernementale de coopération internationale créée en 1968 et émane d'un accord entre les gouvernements de la France et du Québec. L'OFQJ accompagne les jeunes adultes de 18 à 35 ans, qu'ils soient demandeurs d'emploi, professionnels, artistes, entrepreneurs, apprentis ou étudiants.

Il contribue au rapprochement des jeunes françaises et québécoises par des programmes de mobilité axés sur l'employabilité des jeunes adultes et leur insertion sociale et citoyenne (ex : stages de perfectionnement professionnel et volontariat en service civique).

Lien : <http://www.ofqj.org>

L'OFQJ et l'OFAJ sont également engagés dans le projet AKI [Livret III, Fiche repère #4] pour contribuer à une meilleure reconnaissance des compétences transversales développées dans une mobilité internationale.

Annexe I  
Dispositif

## Service Civique à l'International

Fiche  
Repère  
#10

Agence du Service civique – France Volontaires

### Présentation

**Qui ?** A destination des jeunes de 16 à 25 ans sans condition de diplôme ou d'expérience professionnelle.

**Quels domaines d'intervention ?** Culture et loisirs, développement international et action humanitaire, éducation pour tous, environnement, mémoire et citoyenneté, santé, solidarité, sport.

**Quels types de projet ?**

\*Promouvoir la solidarité internationale et éduquer au développement.

\*Participer à des projets d'échanges et de développement local.

**Quelle durée ?** De 6 mois minimum à 12 mois maximum dont tout ou partie peut se dérouler à l'international.

**Quelles garanties statutaires ?**

Les conditions sont rappelées dans le contrat d'Engagement de Service Civique. Le volontaire bénéficie d'une indemnité mensuelle durant sa période d'engagement, d'une protection sociale complète, d'une assurance complémentaire (rapatriement), d'une formation civique et citoyenne et bénéficie d'un suivi individualisé dans le cadre du tutorat prévu par le dispositif.

**Quelles modalités spécifiques ?** L'Agrément des projets d'accueil est obligatoire, la demande est portée par l'organisme partenaire en France et déposée auprès de l'Agence du Service Civique ou d'une Direction Régionale ou Départementale de la Jeunesse et de la Cohésion sociale. Cette procédure administrative dépend du calendrier annuel des campagnes d'agrèments au niveau national, la durée de l'instruction est généralement de 2 mois entre la date de dépôt du dossier et la décision d'agrément.



### Pour aller plus loin



<https://www.service-civique.gouv.fr/page/missions-a-l-international>



<https://www.france-volontaires.org/-L-engagement-de-Service-Civique-a-l-International-.html>

## Annexe II

### Etudes et articles de recherche sur la mobilité internationale des jeunes



#### I - Accompagnement des jeunes & formation des acteurs

 « *Accompagner la construction et la mise en œuvre des projets de mobilité* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N° 44), p. 43-52

 « *La mobilité des jeunes en Europe et à l'International : formation des professionnels et démocratisation des publics bénéficiaires* »  
Angélica trindade - Chadeau, Cahiers de l'action 2015/1 (N°44), p.7-8

#### II- Acteurs, partenariats & politiques publiques

 « *Agir pour développer les pratiques de mobilité/agir pour faire évoluer les politiques et les dispositifs de mobilité - Introduction* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N°44), p. 31-34

---

 « *Les enjeux de l'action publique en faveur de la mobilité internationale des jeunes* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N° 44), p. 9-14

---

 « *Un système complexe d'acteurs en interaction* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N°44), p. 15-23

---

 « *Vers une européanisation des politiques et des pratiques de mobilité pour les jeunes ?* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N° 44), p. 25-29

---

 « *Deux défis pour agir dans le champ de la mobilité internationale non formelle* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu Cahiers de l'action 2015/1 (N°44), p. 81-88.

### **III - Apprentissage et reconnaissance des compétences**

 « *Mobilités et compétences en langues étrangères et dans le domaine interculturel : outils et réflexions pour la description, l'évaluation et la reconnaissance de ces compétences* »

Catherine Blons-Pierre, Journal of international Mobility 2016/1 (N°4), p. 91-108

---

 « *Mobilité et compétence interculturelle dans les programmes internationaux d'apprentissage tout au long de la vie : une étude longitudinale* »


Maria Giovanna Onorati, Francesco Domenico d'Ovidio, Journal of international Mobility 2016/1 (N° 4), p. 109-128

---

 « *Mobilité internationale des jeunes et reconnaissance de l'éducation non formelle* »

Gilles Baccala, Agora débats/jeunesses 2008/4 (N° 50), p. 85-88

---

 « *Éditorial* » - Sur la question de la validation et de la reconnaissance des compétences liées aux mobilités internationales d'éducation et de formation.

Laure Coudret-Laut, Journal of international Mobility 2016/1 (N° 4), p. 3-8. DOI 10.3917/jim.004.0003

---

 « *Mobilités transnationales et ingénierie des certifications : enjeux et limites des approches par compétences* »

Hervé Breton, Journal of international Mobility 2016/1 (N° 4), p. 25-42. DOI 10.3917/jim.004.0025

---

 « *Comment valoriser les compétences liées à la mobilité internationale ? Analyse de l'efficacité communicationnelle de l'Europass Mobilité* »

Cécilia Brassier-Rodrigues, Journal of international Mobility 2016/1 (N° 4), p. 59-74. DOI 10.3917/jim.004.0059

---

 « *Les dispositifs de validation et de reconnaissance des compétences acquises dans le cadre d'une mobilité : un révélateur de l'internationalisation du système de formation professionnelle en Allemagne* »

Léna Krichewsky, Journal of international Mobility 2016/1 (N° 4), p. 75-90

---


 [http://www.youthforum.org/assets/2016/12/validation\\_ENF\\_FR.pdf](http://www.youthforum.org/assets/2016/12/validation_ENF_FR.pdf)

Validation de l'éducation non formelle dans le secteur de la jeunesse : facteurs clés de réussite et recommandations, décembre 2016, 24 p.

## **IV - Dispositifs & publics prioritaires : « Les JAMO » ; Jeunes Avec Moins d'Opportunités**

 « *Les dispositifs de mobilité pour les jeunes, des opportunités pour agir* »  
Francine Labadie, Clotilde Talleu, Cahiers de l'action 2015/1 (N° 44), p. 94-103

---

 « *Informier sur l'Europe et les programmes de mobilité : de l'information institutionnelle à l'information partagée* »  
Francine Labadie, Cahiers de l'action 2015/1 (N° 44), p. 35-42


---

 « *Le service volontaire européen : une étape dans le parcours de vie des jeunes. Une enquête en région Centre* »  
Christelle Robiteau, Stéphanie Silvestre Rapport d'étude, INJEP, Paris, mai 2012, 114p.


---

 « *Le volontariat solidaire à l'international. Une expérience formative à l'épreuve des parcours professionnels* »  
Céline Leroux, Thèse de doctorat de Sciences de l'éducation, « février 2015, 533p.

---

 « *Rapport d'études INJEP: L'accès des jeunes avec moins d'opportunités à la mobilité internationale dans un cadre non formel* »  
Clotilde Talleu, Mai 2016, 100 p.

---

 « *Le programme européen « Jeunesse en action » au défi de l'équité, le cas des jeunes avec moins d'opportunités* »  
F. Labadie, Bulletin d'études et de synthèses de l'Observatoire de la jeunesse n°32, mars 2016, 4p.


---

 Étude « *sur les dynamiques des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité en Région Centre* »  
Sarah Lentier, sous la direction de Pierre Daniel et Stéphanie Chapuis, 2011, 43p.

---

 « *Regards croisés des entreprises sur la reconnaissance des acquis de la mobilité* »  
Valentina Faccioli, Nadia Litzky, Anne Sophie Timmonier, rapport d'enquête, décembre 2016, 63 p.

---

 « *Une vision positive de la mobilité internationale des jeunes* »  
Nelly Guisse et Sandra Hoibian, CREDOC, rapport réalisé à la demande de la DJEPVA, Juin 2015, 32 p.

 **Pour aller plus loin**

 « *La mobilité internationale des jeunes dans un cadre non formel.*»

Talleu C., Revue de littérature, INJEP/ Rapport d'étude, février 2017